

Revelation

Chapter 19

www.gntcollations.com

June 8, 2024

*A collation of the Robinson-Pierpont 2018 text against all transcribed Greek
New Testament witnesses*

Table of contents

Note	7
Verse 19:1	9
Witness counts	9
Earliest attestation	10
Witness groups	12
Apparatus	13
Verse 19:2	19
Witness counts	19
Earliest attestation	21
Witness groups	23
Apparatus	24
Verse 19:3	30
Witness counts	30
Earliest attestation	31
Witness groups	32
Apparatus	33
Verse 19:4	36
Witness counts	36
Earliest attestation	37
Witness groups	39
Apparatus	40
Verse 19:5	46
Witness counts	46
Earliest attestation	47

Witness groups	49
Apparatus	50
Verse 19:6	55
Witness counts	55
Earliest attestation	57
Witness groups	59
Apparatus	60
Verse 19:7	65
Witness counts	65
Earliest attestation	66
Witness groups	68
Apparatus	69
Verse 19:8	72
Witness counts	72
Earliest attestation	73
Witness groups	75
Apparatus	76
Verse 19:9	80
Witness counts	80
Earliest attestation	81
Witness groups	83
Apparatus	84
Verse 19:10	89
Witness counts	89
Earliest attestation	91
Witness groups	93
Apparatus	95
Verse 19:11	102
Witness counts	102
Earliest attestation	103
Witness groups	105

Apparatus	106
Verse 19:12	111
Witness counts	111
Earliest attestation	112
Witness groups	114
Apparatus	115
Verse 19:13	120
Witness counts	120
Earliest attestation	121
Witness groups	123
Apparatus	124
Verse 19:14	127
Witness counts	127
Earliest attestation	128
Witness groups	130
Apparatus	130
Verse 19:15	135
Witness counts	135
Earliest attestation	137
Witness groups	139
Apparatus	140
Verse 19:16	147
Witness counts	147
Earliest attestation	148
Witness groups	150
Apparatus	150
Verse 19:17	154
Witness counts	154
Earliest attestation	156
Witness groups	158
Apparatus	158

Verse 19:18	165
Witness counts	165
Earliest attestation	166
Witness groups	168
Apparatus	169
Verse 19:19	175
Witness counts	175
Earliest attestation	176
Witness groups	178
Apparatus	179
Verse 19:20	184
Witness counts	184
Earliest attestation	185
Witness groups	188
Apparatus	189
Verse 19:21	197
Witness counts	197
Earliest attestation	198
Witness groups	200
Apparatus	201

Note

- Most manuscripts have not been transcribed and in consequence these apparatuses contain only a sample of the extant corpus.
- The collations and apparatuses have been created using automated algorithms and may in consequence display occasional imprecisions, especially in word alignment when there is significant textual variation in a verse. Please use them for indicative purposes only.
- Some manuscripts contain a verse more than once. This often involved splitting a verse and placing each segment on a different section of the manuscript. We have implemented an algorithm that reconstructs the complete verse from the separate segments. Reconstructed verses are shown between round brackets. For example, 40844(1^c2) is the verse as it was attested in 40844 in a reconstruction that merged instances 1 and 2. Given that these are automated reconstructions, manual double-checks are advised. Sometimes it is not possible to safely reconstruct a verse and the witnesses where this is the case are not included in the collation (to see the specific witnesses that could not be reconstructed, please consult the witness counts for each verse).
- Corrected witnesses (marked with a superscript letter c) are reconstructed automatically and may display inaccuracies. They are shown with a ? sign to reflect this uncertainty. A corrected witness is included in the apparatus if its text is present in at least another witness, ie, if it does not attest to a singular reading.
- A witness is ignored if 60% or more of the words that it contains of the specific verse are uncertain.

Website version 2.0.0, witness transcriptions up-to-date as of October 1, 2023. More information at www.gntcollations.com. Collations created by Norman Simon Rodriguez.

Verse 19:1

Byz^{RP}: μετὰ¹ ταυτὰ² ηκουσα³ ως⁴ φωνην⁵ μεγαλην⁶
οχλου⁷ πολλου⁸ εν⁹ τω¹⁰ ουρανω¹¹ λεγοντων¹²
αλληλουια¹³ η¹⁴ σωτηρια¹⁵ και¹⁶ η¹⁷ δυναμις¹⁸ και¹⁹
η²⁰ δοξα²¹ του²² θεου²³ ημων²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	5	XIII: 30469 32019 XV: 32057 XVI: 30522 XVII: 32681
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20001 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹	4	Corr.: 30254 ^{c?} 30452 ^{c?} 30808 ^{c?} 31773 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (5) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
μετα	IV
ταυτα	IV
ηκουσα	IV
ως	IV
φωνην	IV
μεγαλην	IV
οχλου	IV
πολλου	IV
εν	IV
τω	IV
ουρανω	IV
λεγοντων	IV
αλληλουια	IV
η	IV
σωτηρια	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
η	V
δυναμις	X
και	IV
η	IV
δοξα	X
του	IV
θεου	IV
ημων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 14 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (24) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.1} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): X: 30093
- →**A**_{rev.19.1} **group**, attesting to μετα ταυτα ηκουσα ως φωνην μεγαλην οχλου πολλου εν τω ουρανω λεγοντων ἀλληλούια η σωτηρια και η δυναμις και η δοξα του θεου ημων (5): XI: 30325 30506 31849 31854 XIV: 30498
- →**B**_{rev.19.1} **group**, attesting to μετα ταυτα ηκουσα ως φωνην μεγαλην οχλου πολλου εν τω ουρανω λεγοντων ἀλληλούια η σωτηρια και η δυναμις και η δοξα του θεου ημων (4): XI: 31888 XII: 31872 XIII: 30141 XIV: 30201
- →**C**_{rev.19.1} **group**, attesting to μετα ταυτα ηκουσα ως φωνην μεγαλην οχλου πολλου εν τω ουρανω λεγοντων ἀλληλούια η σωτηρια και η δυναμις και η δοξα του θεου ημων (2): XI: 30091 XII: 30452
- →**D**_{rev.19.1} **group**, attesting to μετα ταυτα ηκουσα ως φωνην μεγαλην οχλου πολλου εν τω ουρανω λεγοντων αλληλουια η σωτηρια και η δοξα και η δυναμις του θεου ημων (2): V: 20002 || Corr.: 20001^c?

Apparatus

1. μετα] (26/38) →**unanimous**_{rev.19.1} →**A**_{rev.19.1} →**B**_{rev.19.1} →**C**_{rev.19.1}
→**D**_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
XII: 30620 XIII: 30792 31780 XV: 32672 XVI: 32847
 - και: XIV: 32432
 - και μετα: XI: 32723 XIV: 30035 30254 31637 31732 31773 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: XIV: 30808
2. ταυτα] (36/38) →**unanimous**_{rev.19.1} →**A**_{rev.19.1} →**B**_{rev.19.1} →**C**_{rev.19.1}
→**D**_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138

32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 31637 31732 31773
XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- μεταταυτα: XIV: 30808 32432

3. ηκουσα] (37/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732
31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

- οικουσα: XVI: 32847

4. ως] (26/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 32138 32723 XIV:
30035 31637 31732 32432 XVI: 32196 32847

- either missing or lacuna: XI: 31006 32048 XII: 30620 XIII: 30792
31780 XIV: 30254 30808 31773 XV: 32028 32201 32672 32919

5. φωνην] (35/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
32723 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 30254 30808 31637 32432 XV:
32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- φωνης: XIII: 31780 XIV: 31732 31773

6. μεγαλην] (28/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1}
→C_{rev.19.1} →D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30250 31006 32048
32138 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30035 30808 32432 XV: 32672 XVI:
32196 32847

- μεγαλης: XIII: 31780
- μεγαλου: XI: 30177
- either missing or lacuna: XI: 32723 XIV: 30254 31637 31732 31773
XV: 32028 32201 32919

7. οχλου] (37/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732
31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196

- ωχλου: XVI: 32847

8. πολλου] (36/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
32723 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732 31773 32432
XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196 32847

- πολου: XV: 32672
- πουλλου: XII: 30620

9. εν] (36/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31732 31773 32432
XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- μεγαλην εν: XI: 32723 XIV: 31637

10. τω] (33/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 32048 32138 32723 XII: 30620 XIII:
30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732 32432 XV: 32028 32672
32919 XVI: 32196 32847

- τωι: XI: 30177 30250 31006 XIV: 31773 XV: 32201

11. ουρανω] (35/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32048 32138 32723 XII: 30620
XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732 31773 32432 XV:
32028 32672 32919 XVI: 32196 32847

- ουνωι: XI: 30177 30250 XV: 32201

12. λεγοντων] (36/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1}
→C_{rev.19.1} →D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006
32048 32138 32723 XII: 30620 XIII: 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637
31732 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- εγοντος: XIV: 31773
- λεγοντα: XIII: 30792

13. αλληλουια] (4/38) →unanimous_{rev.19.1} →D_{rev.19.1} || IV: 20001

- [?]λληλουια: XI: 32138
- αλληλούια: XV: 32919
- ἄληλούϊα: XIV: 30254
- ἄλληλουια: X: 32329
- ἄλληλούια: →A_{rev.19.1} || XI: 30177 30250 31006 32723 XIII: 31780
XIV: 30035 30808 32432 XV: 32028 32672 XVI: 32196
- ἄλληλούια: →B_{rev.19.1} || XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 31637 31732
31773
- ἄλληλοῦια: XI: 32048 XVI: 32847
- ἄλληλόυια: →C_{rev.19.1}
- ἄλληλόυια: XV: 32201

14. η] (37/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1} →C_{rev.19.1}
→D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
32723 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732 31773 32432
XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XII: 30620

15. σωτηρια] (37/38) →unanimous_{rev.19.1} →A_{rev.19.1} →B_{rev.19.1}
→C_{rev.19.1} →D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006
32048 32138 32723 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732
31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XII: 30620

16. $\kappa\alpha\iota$] (35/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.1} \rightarrow A_{rev.19.1} \rightarrow B_{rev.19.1} \rightarrow C_{rev.19.1}
 \rightarrow D_{rev.19.1} || X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138 32723 XIII:
 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732 31773 32432 XV: 32028
 32201 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XII: 30620 XV: 32672

17. η] (36/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.1} \rightarrow A_{rev.19.1} \rightarrow B_{rev.19.1} \rightarrow C_{rev.19.1}
 \rightarrow D_{rev.19.1} || X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138 32723 XII:
 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732 31773 32432
 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XV: 32672

18. $\delta\upsilon\nu\alpha\mu\iota\varsigma$] (24/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.1} \rightarrow A_{rev.19.1} \rightarrow B_{rev.19.1} \rightarrow C_{rev.19.1}
 || XI: 30177 30250 32048 32138 32723 XIII: 30792 31780 XIV: 30808 31637
 XV: 32201 XVI: 32196 32847

- $\delta\omicron\xi\alpha$: \rightarrow D_{rev.19.1} || XI: 31006 XIV: 30035 31732 31773 32432
- $\delta\omicron\xi\alpha$ και η τιμη: X: 32329 XIV: 30254 XV: 32028 32919
- και η $\delta\upsilon\nu\alpha\mu\epsilon\iota\varsigma$: XV: 32672
- $\sigma\omega\tau\eta\rho\iota$ και η $\delta\upsilon\nu\alpha\mu\epsilon\iota\varsigma$: XII: 30620
- *either missing or lacuna*: IV: 20001

19. $\kappa\alpha\iota$] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.1} \rightarrow A_{rev.19.1} \rightarrow B_{rev.19.1} \rightarrow C_{rev.19.1}
 \rightarrow D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732
 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

20. η] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.1} \rightarrow A_{rev.19.1} \rightarrow B_{rev.19.1} \rightarrow C_{rev.19.1}
 \rightarrow D_{rev.19.1} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732
 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

21. $\delta\omicron\xi\alpha$] (26/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.1} \rightarrow A_{rev.19.1} \rightarrow B_{rev.19.1} \rightarrow C_{rev.19.1} ||
 XI: 30177 30250 32048 32138 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV:
 30808 31637 XV: 32201 32672 XVI: 32196 32847

- δυναμεις: $\rightarrow D_{\text{rev.19.1}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 XIV: 30035
30254 31732 31773 32432 XV: 32028 32919

22. του] (36/38) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.1}} \rightarrow A_{\text{rev.19.1}} \rightarrow B_{\text{rev.19.1}} \rightarrow C_{\text{rev.19.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.1}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30808 31637 31732 31773
 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- κυριω τω: XIV: 30254 XV: 32028

23. θεου] (36/38) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.1}} \rightarrow A_{\text{rev.19.1}} \rightarrow B_{\text{rev.19.1}} \rightarrow C_{\text{rev.19.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.1}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30808 31637 31732 31773
 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- θεω: XIV: 30254 XV: 32028

24. ημων] (38/38) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.1}} \rightarrow A_{\text{rev.19.1}} \rightarrow B_{\text{rev.19.1}} \rightarrow C_{\text{rev.19.1}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.1}} \parallel$ IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30250 31006 32048 32138
 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30035 30254 30808 31637 31732
 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

Verse 19:2

Byz^{RP}: οτι¹ αληθιναι² και³ δικαιοι⁴ αι⁵ κρισεις⁶ αυτου⁷
 οτι⁸ εκρινεν⁹ την¹⁰ πορνην¹¹ την¹² μεγαλην¹³ ητις¹⁴
 διεφθειρεν¹⁵ την¹⁶ γην¹⁷ εν¹⁸ τη¹⁹ πορνεια²⁰ αυτης²¹
 και²² εξεδικησεν²³ το²⁴ αιμα²⁵ των²⁶ δουλων²⁷
 αυτου²⁸ εκ²⁹ χειρος³⁰ αυτης³¹

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	XI: 31854 XIV: 30035 30201 30254 XV: 32028 32672

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³	3	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 30452 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation⁴	36	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
οτι	IV
αληθιναι	IV
και	IV
δικαιαι	IV
αι	IV
κρισεις	IV
αυτου	IV
οτι	IV
εκρινεν	IV
την	IV
πορνην	V

Reading	Earliest attestation (century)
την	V
μεγαλην	IV
ητις	IV
διεφθειρεν	X
την	IV
γην	IV
εν	IV
τη	IV
πορνεια	X
αυτης	IV
και	IV
εξεδικησεν	IV
το	IV
αιμα	IV
των	IV
δουλων	IV
αυτου	V
εκ	IV
χειρος	V

Reading	Earliest attestation (century)
αυτης	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 10 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (26) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.2} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (1): X: [30093](#)
- →**A**_{rev.19.2} **group**, attesting to οτι αληθιναι και δικαιαι αι κρισεις αυτου οτι εκρινε την πορνην την μεγαλην ητις διεφθειρε την γην εν τη πορνεια αυτης και εξεδικησε το αιμα των δουλων αυτου εκ χειρος αυτης (7): XI: [30325](#) [31849](#) [32723](#) XIII: [30141](#) XIV: [30498](#) [31637](#) XVI: [30522](#)
- →**B**_{rev.19.2} **group**, attesting to οτι αληθιναι και δικαιαι αι κρισεις αυτου οτι εκρινε την πορνην την μεγαλην ητις διεφθειρε την γην εν τη πορνεια αυτης και εξεδικησε το αιμα των δουλων αυτου εκ της χειρος αυτης (2): XII: [31872](#) XIV: [30808](#)

Apparatus

1. οτι] (33/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 32138 XII: 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- αιτινες: XI: 30506 XII: 30452
- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

2. αληθιναι] (29/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31732 XV: 32057 32201 32919 XVII: 32681

- αλη[?]: XIII: 30469
- αληθειναι: V: 20002 XI: 30506 XVI: 32847
- αληθεις: XIV: 31773
- αληθηναι: XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

3. και] (34/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- [?]: XIII: 30469
- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

4. δικαιαι] (34/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- [?]: XIII: 30469
- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

5. αἰ] (33/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- [?]: XIII: 30469
- και πισται αι: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

6. κρισεις] (32/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681

- κρισις: XIII: 30792 XV: 32919 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

7. αυτου] (35/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

8. οτι] (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

9. εκρινεν] (12/36) →unanimous_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 31780 XIV: 31773 XV: 32919

- εκριν: XVI: 32847
- εκρινε: →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || XI: 30091 30250 30506 31006 31888 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31732 32432 XV: 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681

10. **την]** (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681
11. **πορνην]** (32/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
XII: 30452 30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32057
32201 32919 XVI: 32196 32847
- πολιν: XIII: 30792 XIV: 31732 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
12. **την]** (33/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || V: 20002 X: 32329
XI: 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 30620
XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681
- [?]ν την: IV: 20001
 - την μεγαλην ητις δι: XVI: 32847
 - την μεγαλην ητις διεφθειρε την γην την: XI: 30091
13. **μεγαλην]** (35/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048
32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773
32432 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XVI: 32847
14. **ητις]** (32/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452
30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
- ειτις: X: 32329 XIII: 30792
 - *either missing or lacuna*: XV: 32057 XVI: 32847
15. **διεφθειρεν]** (5/36) →unanimous_{rev.19.2} || X: 32329 XI: 30177 32048
XII: 30452

- [?]: XIII: 30469 XV: 32201
- διεφθειρε: $\rightarrow A_{\text{rev.19.2}} \rightarrow B_{\text{rev.19.2}} \parallel$ XI: 30091 30250 30506 32138
XIII: 30792 XVI: 32196
- διεφθηρεν: XII: 30620 XIII: 31780
- εκρινεν: V: 20002
- εφθειρε: XI: 31006 31888 XIII: 32019 XIV: 31732 32432 XVII: 32681
- εφθειρεν: XIV: 31773 XVI: 32847
- εφθηρεν: XV: 32919
- εφθιρεν: IV: 20001
- *either missing or lacuna*: XV: 32057

16. $\tau\eta\nu$] (35/36) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.2}} \rightarrow B_{\text{rev.19.2}} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
XV: 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32057

17. $\gamma\eta\nu$] (35/36) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.2}} \rightarrow B_{\text{rev.19.2}} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
XV: 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32057

18. $\epsilon\nu$] (36/36) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.2}} \rightarrow B_{\text{rev.19.2}} \parallel$ IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII:
30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV:
32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

19. $\tau\eta$] (31/36) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.2}} \rightarrow B_{\text{rev.19.2}} \parallel$ IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 30506 31888 32048 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469
30792 31780 32019 XIV: 31732 32432 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196
32847 XVII: 32681

- $\tau\eta\iota$: XI: 30091 30177 30250 31006 XIV: 31773

20. πορνεία] (28/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || XI:
 30091 30177 30506 31006 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 31780
 32019 XIV: 31732 32432 XV: 32057 32201 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- πορνείαι: XI: 30250 XIV: 31773
- πορνεία: IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XIII: 30792 XV:
 32919

21. αὐτῆς] (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

22. καὶ] (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V:
 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII:
 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV:
 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

23. ἐξεδίκησεν] (13/36) →unanimous_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 XI: 30177 32048 32138 XII: 30452 XIII: 31780 32019 XIV: 31773 XV:
 32919 XVI: 32847

- ἐξεδίκησεν: XII: 30620
- ἐξεδίκησε: →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || XI: 30091 30250 30506 31888
 XIII: 30469 XIV: 31732 XV: 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681
- ἐξεκδίκησε: XIII: 30792
- κυριος ἐξεδίκησε: XIV: 32432
- ο κυριος ἐξεδίκησε: XI: 31006

24. το] (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V:
 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII:
 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV:
 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

25. αἰμα] (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
 XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

26. των] (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

27. δουλων] (35/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048
32138 XII: 30452 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- δ[?]: XIII: 30469

28. αυτου] (34/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452
30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057
32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- αυτης: IV: 20001
- αυτων: XVI: 32847

29. εκ] (35/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452
30620 XIII: 30469 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432 XV: 32057
32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

- εν: XIII: 30792

30. χειρος] (25/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} || V: 20002 X: 32329
XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138 XII: 30452 XIII: 30469
31780 XIV: 31732 XV: 32201 XVI: 32196 32847

- της χειρος: →B_{rev.19.2} || XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773
32432 XV: 32057 32919 XVII: 32681
- χειρος: IV: 20001

31. αυτης] (36/36) →unanimous_{rev.19.2} →A_{rev.19.2} →B_{rev.19.2} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31888 32048 32138
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 31732 31773 32432
XV: 32057 32201 32919 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

Verse 19:3

Byz^{RP}: και¹ δευτερον² ειρηκεν³ αλληλουια⁴ και⁵ ο⁶
καπνος⁷ αυτης⁸ αναβαινει⁹ εις¹⁰ τους¹¹ αιωνας¹²
των¹³ αιωνων¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	0	None
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁵	4	Corr.: 30254 ^{c?} 30452 ^{c?} 32019 ^{c?} 32432 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁶	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (o) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
δευτερον	IV
ειρηκεν	X
αλληλουια	IV
και	IV
ο	IV
καπνος	IV
αυτης	IV
αναβαινει	IV
εις	IV
τους	IV
αιωνας	IV
των	IV
αιωνων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts

are identical for the entire verse. There are 25 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.3} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (17): X: 30093 XI: 30091 30177 30325 30506 31849 31854 32138 32723 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 XIV: 30498 31637 31773 XVI: 32196
- →**A**_{rev.19.3} **group**, attesting to και δευτερον ειρηκαν αλληλουια και ο καπνος αυτης αναβαινει εις τους αιωνας των αιωνων (6): IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XIV: 30035 XV: 32028 32201
- →**B**_{rev.19.3} **group**, attesting to και δευτερον ειρηκασιν αλληλουια και ο καπνος αυτης αναβαινει εις τους αιωνας των αιωνων (2): XI: 31006 XV: 32672

Apparatus

1. και] (40/42) →**unanimous**_{rev.19.3} →**A**_{rev.19.3} →**B**_{rev.19.3} || XI: 30250 31888 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
 - [?]αι: XI: 32048
 - *either missing or lacuna*: XVI: 30522
2. δευτερον] (39/42) →**unanimous**_{rev.19.3} →**A**_{rev.19.3} →**B**_{rev.19.3} || XI: 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

- δευτερων: XVI: 32847
 - εκ: XI: 30250 31888
3. ειρηκεν] (22/42) →unanimous_{rev.19.3} || XI: 32048 XIII: 31780 XIV: 30808 XVI: 30522 XVII: 32681
- δευτερου ειρηκαν: XI: 31888
 - δευτερου ειρηκασιν: XI: 30250
 - ειρεικεν: XIII: 32019
 - ειρηκαν: →A_{rev.19.3} || XIV: 30254 XV: 32919
 - ειρηκασιν: →B_{rev.19.3} || XIII: 30469 XIV: 30201 31732 32432 XV: 32057
 - ηκουσα ηρεν: XIII: 30792
 - ηρηκεν: XVI: 32847
4. αλληλουια] (40/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250 31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30808 31732 32432 XV: 32057 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- αλληλουια: XIV: 30254
 - αλλιλουια: XV: 32919
5. και] (41/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250 31888 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- [?]: XIII: 30469
6. ο] (41/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250 31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30254 30808 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna*: XIV: 30201
7. καπνος] (42/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250 31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

8. αὐτῆς] (39/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250
31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732
32432 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XV: 32057 32919 XVII: 32681

9. ἀναβαίνει] (36/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI:
30250 32048 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 30254 30808 XV: 32057 32919
XVI: 30522 XVII: 32681

- ἀναβαίνει: XIII: 32019 XIV: 32432
- ἀνεβαίνεν: XI: 31888
- ἀνεβεί: XIII: 31780
- ἀνεβή: XIV: 31732 XVI: 32847

10. εἰς] (42/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250
31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732
32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

11. τοῦς] (42/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250
31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732
32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

12. αἰωνας] (42/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI:
30250 31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808
31732 32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

13. τῶν] (42/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI: 30250
31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 30808 31732
32432 XV: 32057 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

14. αἰωνων] (40/42) →unanimous_{rev.19.3} →A_{rev.19.3} →B_{rev.19.3} || XI:
30250 31888 32048 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30201 30254 31732
32432 XV: 32057 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- αἰωνων ἀμην: XIV: 30808 XV: 32919

Verse 19:4

Byz^{RP}: και¹ επεσον² οι³ πρεσβυτεροι⁴ οι⁵ εικοσι⁶
 τεσσαρες⁷ και⁸ τα⁹ τεσσαρα¹⁰ ζωα¹¹ και¹² προσεκυνησαν¹³
 τω¹⁴ θεω¹⁵ τω¹⁶ καθημενω¹⁷ επι¹⁸ του¹⁹ θρονου²⁰
 λεγοντες²¹ αμην²² αλληλουια²³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	2	XI: 30250 32138
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁷	5	Corr.: 20001 ^{c?} 30035 ^{c?} 30254 ^{c?} 30452 ^{c?} 32432 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁸	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (2) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XV.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επεσον	X
οι	IV
πρεσβυτεροι	IV
οι	IV
εικοσι	IV
τεσσαρες	IV
και	IV
τα	IV
τεσσαρα	X
ζωα	V
και	IV
προσεκυνησαν	IV
τω	IV
θεω	IV

Reading	Earliest attestation (century)
τω	IV
καθημενω	IV
επι	IV
του	X
θρονου	X
λεγοντες	IV
αμην	IV
αλληλουια	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 17 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.4} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (3): XV: [32028](#) [32057](#) XVII: [32681](#)

- →A_{rev.19.4} group, attesting to και επεσαν οι πρεσβυτεροι οι εικοσι τεσσαρες και τα τεσσαρα ζωα και προσεκυνησαν τω θεω τω καθημενω επι τω θρονω λεγοντες αμην αλληλουια (4): XI: 30325 32048 XII: 30452 XIII: 31780
- →B_{rev.19.4} group, attesting to και επεσον οι πρεσβυτεροι οι εικοσι τεσσαρες και τα τεσσαρα ζωα και προσεκυνησαν τω θεω τω καθημενω επι τω θρονω λεγοντες αμην αλληλουια (2): XI: 31888 XIII: 30141
- →C_{rev.19.4} group, attesting to και επεσον οι εικοσι τεσσαρες πρεσβυτεροι και τα τεσσαρα ζωα και προσεκυνησαν τω θεω τω καθημενω επι του θρονου λεγοντες αμην αλληλουια (2): XIV: 30201 31732
- →D_{rev.19.4} group, attesting to και επεσον οι πρεσβυτεροι οι κδ και τα τεσσαρα ζωα και προσεκυνησαν τω θεω τω καθημενω επι τω θρονω λεγοντες αμην αλληλουια (2): XI: 30506 31849
- →E_{rev.19.4} group, attesting to και επεσον οι πρεσβυτεροι οι κδ και τα τεσσαρα ζωα και προσεκυνησαν τω θεω τω καθημενω επι του θρονου λεγοντες αμην αλληλουια (2): X: 30093 XI: 32723
- →F_{rev.19.4} group, attesting to και επεσαν οι πρεσβυτεροι οι κδ και τα τεσσαρα ζωα και προσεκυνησαν τω θεω τω καθημενω επι του θρονου λεγοντες αμην αλληλουια (2): XIV: 30498 31637

Apparatus

1. και] (39/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
 - [?]: XIII: 30469

2. επεσον] (21/40) →unanimous_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4} →D_{rev.19.4}
→E_{rev.19.4} || XI: 30091 31006 31854 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30035
30254 30808 32432 XV: 32672

- επεσ[?]ν: XIII: 30469
- επεσαν: →A_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 XIV: 31773 XV: 32201
32919 XVI: 30522
- επεσων: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: V: 20002 X: 32329 XI: 30177 XII: 30620
XIII: 32019 XVI: 32196

3. οι] (30/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →D_{rev.19.4}
→E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 XI: 30091 31006 XII: 30620 XIII:
30469 XIV: 30035 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522
32196 32847

- *either missing or lacuna*: →C_{rev.19.4} || V: 20002 X: 32329 XI:
30177 31854 XII: 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254

4. πρεσβυτεροι] (29/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 XI: 30091 31006 XII:
30620 XIII: 30469 XIV: 30035 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919
XVI: 30522 32196

- πρεσβυτεροι: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: →C_{rev.19.4} || V: 20002 X: 32329 XI:
30177 31854 XII: 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254

5. οι] (34/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 XI: 30091 31006 31854 XII:
31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32201
32672 32919 XVI: 30522 32847

- επεσαν οι: V: 20002 X: 32329 XI: 30177 XII: 30620 XIII: 32019
- επεσαν συντρομοι οι: XVI: 32196

6. **εικοσι]** (24/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.4} \rightarrow A_{rev.19.4} \rightarrow B_{rev.19.4} \rightarrow C_{rev.19.4}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 XIII: 30469 32019
 XIV: 30254 32432 XV: 32201 32672 32919

- ικοσι: XIII: 30792
- κδ: \rightarrow D_{rev.19.4} \rightarrow E_{rev.19.4} \rightarrow F_{rev.19.4} \parallel X: 32329 XII: 31872 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 30522 32196 32847
- οικοσι: XII: 30620

7. **τεσσαρες]** (21/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.4} \rightarrow A_{rev.19.4} \rightarrow B_{rev.19.4}
 \rightarrow C_{rev.19.4} \parallel IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 31006 31854 XIII: 30469 32019 XIV: 32432 XV: 32201

- τεσαρεις: XIII: 30792
- τεσσαρεις: XII: 30620 XIV: 30254
- τεσσαρις: XV: 32919
- τεσσερεις: XV: 32672
- *either missing or lacuna*: \rightarrow D_{rev.19.4} \rightarrow E_{rev.19.4} \rightarrow F_{rev.19.4} \parallel X: 32329 XII: 31872 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 30522 32196 32847

8. **και]** (30/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.4} \rightarrow A_{rev.19.4} \rightarrow B_{rev.19.4} \rightarrow D_{rev.19.4}
 \rightarrow E_{rev.19.4} \rightarrow F_{rev.19.4} \parallel IV: 20001 XI: 30091 31006 XII: 30620 XIII: 30469 XIV: 30035 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- [?]τεροι και: V: 20002
- πρεσβυτεροι και: \rightarrow C_{rev.19.4} \parallel X: 32329 XI: 30177 31854 XII: 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254

9. **τα]** (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.4} \rightarrow A_{rev.19.4} \rightarrow B_{rev.19.4} \rightarrow C_{rev.19.4}
 \rightarrow D_{rev.19.4} \rightarrow E_{rev.19.4} \rightarrow F_{rev.19.4} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177 31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

10. **τεσσαρα]** (33/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.4} \rightarrow A_{rev.19.4} \rightarrow B_{rev.19.4}
 \rightarrow C_{rev.19.4} \rightarrow D_{rev.19.4} \rightarrow E_{rev.19.4} \rightarrow F_{rev.19.4} \parallel XI: 30091 30177

31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 32432
XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196

- δ: X: 32329 XIV: 30035 30808 31773 XVI: 32847
- τεσσαρα: IV: 20001 V: 20002

11. ζωα] (39/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30177
31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30254
30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

12. και] (40/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
30091 30177 31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV:
30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196
32847

13. προσεκυνησαν] (39/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4}
→C_{rev.19.4} →D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019
XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522
32196 32847

- προσεκυνησαν: XII: 30620

14. τω] (35/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30254 30808
32432 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- τωι: XI: 30091 30177 31006 XIV: 31773 XV: 32201

15. θεω] (36/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30254
30808 32432 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- θωι: XI: 30091 30177 XIV: 31773 XV: 32201

16. τω] (36/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30254 30808
32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- τωι: XI: 30091 30177 31006 XIV: 31773

17. καθημενω] (37/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4}
→C_{rev.19.4} →D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 31006 31854 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035
30254 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- καθημενου: XII: 30620
- καθημενωι: XI: 30091 30177

18. επι] (40/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
30091 30177 31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV:
30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196
32847

19. του] (19/40) →unanimous_{rev.19.4} →C_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} ||
XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32201
32919 XVI: 32196

- τω: →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →D_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 31854 XIII: 30469 XIV: 30808 32432 XV: 32672 XVI: 30522
32847
- τωι: XI: 30091 30177 31006

20. θρονου] (19/40) →unanimous_{rev.19.4} →C_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4}
|| XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32201
32919 XVI: 32196

- θρονω: →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →D_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 31854 XIII: 30469 XIV: 30808 XVI: 30522

- θρονωι: XI: 30091 30177 31006
- θρωνω: XIV: 32432 XV: 32672 XVI: 32847

21. λεγοντες] (40/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4}
→C_{rev.19.4} →D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792
32019 XIV: 30035 30254 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI:
30522 32196 32847

22. αμην] (37/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4} →C_{rev.19.4}
→D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI:
30091 31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 30808
31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- αλληλουια αμην: XIV: 30035
- *either missing or lacuna*: XI: 30177 XIII: 30792

23. αλληλουια] (37/40) →unanimous_{rev.19.4} →A_{rev.19.4} →B_{rev.19.4}
→C_{rev.19.4} →D_{rev.19.4} →E_{rev.19.4} →F_{rev.19.4} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30177 31006 31854 XII: 30620 31872 XIII: 30469 32019
XIV: 30808 31773 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- αλληλουια: XIV: 30254
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 30035

Verse 19:5

Byz^{RP}: και¹ φωνη² απο³ του⁴ θρονου⁵ εξηλθεν⁶
λεγουσα⁷ αινειτε⁸ τον⁹ θεον¹⁰ ημων¹¹ παντες¹²
οι¹³ δουλοι¹⁴ αυτου¹⁵ και¹⁶ οι¹⁷ φοβουμενοι¹⁸ αυτον¹⁹
οι²⁰ μικροι²¹ και²² οι²³ μεγαλοι²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	X: 30093 XI: 31849 31888 32723 XII: 30620 XIII: 30141 XIV: 31773 XVII: 32681
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁹	4	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 30452 ^{c?} 32196 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁰	34	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
φωνη	V
απο	V
του	IV
θρονου	IV
εξηλθεν	V
λεγουσα	V
αινειτε	V
τον	XI
θεον	XI
ημων	IV
παντες	IV
οι	IV
δουλοι	IV
αυτου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
οι	IV
φοβουμενοι	IV
αυτον	IV
οι	IV
μικροι	IV
και	IV
οι	IV
μεγαλοι	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 17 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.5} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): XI: 30250 31854 32048 XIII: 31780
- →**A**_{rev.19.5} **group**, attesting to και φωνη απο του θρονου εξηλθε λεγουσα αινειτε τον θεον ημων παντες οι δουλοι αυτου και οι φοβουμενοι αυτον οι μικροι και οι μεγαλοι (6): XII: 31872 XIII: 30469 XIV: 30201 30498 30808 XVI: 30522
- →**B**_{rev.19.5} **group**, attesting to και φωνη εκ του θρονου εξηλθε λεγουσα αινειτε τον θεον ημων παντες οι δουλοι αυτου και οι φοβουμενοι αυτον οι μικροι και οι μεγαλοι (5): XI: 30091 XIV: 30035 30254 31637 31732
- →**C**_{rev.19.5} **group**, attesting to και φωνη απο του θρονου εξηλθεν λεγουσα αινειτε τω θεω ημων παντες οι δουλοι αυτου και οι φοβουμενοι αυτον οι μικροι και οι μεγαλοι (2): V: 20002 XII: 30452

Apparatus

1. και] (33/34) →**unanimous**_{rev.19.5} →**A**_{rev.19.5} →**B**_{rev.19.5} →**C**_{rev.19.5} ||
IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
2. φωνη] (31/34) →**unanimous**_{rev.19.5} →**A**_{rev.19.5} →**B**_{rev.19.5} →**C**_{rev.19.5} ||
X: 32329 XI: 30177 30325 31006 32138 XIII: 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847
 - η φωνη: XI: 30506
 - φωναι εξηλθον: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
3. απο] (21/34) →**unanimous**_{rev.19.5} →**A**_{rev.19.5} →**C**_{rev.19.5} || X: 32329
XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XV: 32672 XVI: 32196 32847

- εκ: $\rightarrow B_{\text{rev.19.5}}$ \parallel IV: 20001 XIII: 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32919
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
4. του] (33/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.5}}$ \parallel
IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792
5. θρονου] (32/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.5}}$ \parallel
IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196
- θρωνου: XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792
6. εξηλθεν] (14/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow C_{\text{rev.19.5}}$ \parallel X: 32329 XI: 30177 XIII: 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32847
- εξηλθε: $\rightarrow A_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.5}}$ \parallel XI: 30325 30506 31006 32138 XV: 32201 32672 XVI: 32196
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 30792
7. λεγουσα] (28/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.5}}$ \parallel X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 32019 XV: 32201 32672 XVI: 32196 32847
- λεγουσαι: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32919
8. αινειτε] (29/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.5}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.5}}$ \parallel XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32847
- αινειται: IV: 20001 X: 32329 XV: 32672 32919 XVI: 32196

9. τον] (26/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} || XI: 30506
31006 32138 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI:
32196 32847
- τω: →C_{rev.19.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30325 XIII: 32019 XV:
32919
 - τωι: XI: 30177
10. θεον] (25/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} || XI: 30506
31006 32138 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI:
32196
- θεω: →C_{rev.19.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 XIII: 32019
XV: 32919
 - κυριον: XVI: 32847
11. ημων] (30/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5}
|| IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 XIII: 32019 XIV:
32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847
- υμων: XV: 32201
 - *either missing or lacuna*: XI: 32138 XIII: 30792 XVI: 32196
12. παντες] (30/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5}
|| IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 32138 XIII: 30792 32019 XV:
32057 32201 32672 XVI: 32196 32847
- αινειτε παντες: XI: 31006 XIV: 32432
 - λεγουσα παντες: XV: 32028
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
13. οι] (34/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5} || IV:
20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792 32019 XIV:
32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847
14. δουλοι] (34/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5}
|| IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792
32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

15. αὐτοῦ] (34/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5}
 || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792
 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

16. καὶ] (33/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5} ||
 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792 32019 XIV: 32432
 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

17. οἱ] (34/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5} || IV:
 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792 32019 XIV:
 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

18. φοβούμενοι] (31/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5}
 →C_{rev.19.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 XIII:
 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32847

- φ[?]βούμενοι: XI: 32138
- φοβούμεν: XV: 32919
- φοουούμενοι: XVI: 32196

19. αὐτον] (33/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5}
 || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792
 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XV: 32919

20. οἱ] (31/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5} || IV:
 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 32019 XIV: 32432
 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847

- καὶ οἱ: XV: 32028 32919
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792

21. μικροὶ] (32/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5}
 || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 30792
 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196

- μικρι: XV: 32672 XVI: 32847

22. και] (33/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5} ||
 IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 32138 XIII: 32019 XIV:
 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- τε και: XIII: 30792

23. οι] (32/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5} →C_{rev.19.5} || IV:
 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006 XIII: 32019 XIV: 32432 XV:
 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 32196 32847

- either missing or lacuna: XI: 32138 XIII: 30792

24. μεγαλοι] (34/34) →unanimous_{rev.19.5} →A_{rev.19.5} →B_{rev.19.5}
 →C_{rev.19.5} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30325 30506 31006
 32138 XIII: 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919
 XVI: 32196 32847

Verse 19:6

Byz^{RP}: και¹ ηκουσα² ως³ φωνην⁴ οχλου⁵ πολλου⁶ και⁷
 ως⁸ φωνην⁹ υδατων¹⁰ πολλων¹¹ και¹² ως¹³ φωνην¹⁴
 βροντων¹⁵ ισχυρων¹⁶ λεγοντες¹⁷ αλληλουια¹⁸
 οτι¹⁹ εβασιλευσεν²⁰ κυριος²¹ ο²² θεος²³ ημων²⁴
 ο²⁵ παντοκρατωρ²⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 31006 XII: 31872 XIV: 30808 32432

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹¹	3	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 30452 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation¹²	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ηκουσα	IV
ως	IV
φωνην	IV
οχλου	IV
πολλου	IV
και	IV
ως	IV
φωνην	IV
υδατων	IV
πολλων	IV

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ως	IV
φωνην	IV
βροντων	IV
ισχυρων	IV
λεγοντες	X
αλληλουια	IV
οτι	IV
εβασιλευσεν	IV
κυριος	V
ο	IV
θεος	IV
ημων	X
ο	IV
παντοκρατωρ	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 17 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (21) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.6} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): X: 30093 XI: 30177 32048 32138 XII: 30452 XIII: 31780
- →**A**_{rev.19.6} **group**, attesting to και ηκουσα ως φωνην οχλου πολλου και ως φωνην υδατων πολλων και ως φωνην βροντων ισχυρων λεγοντες αλληλουια οτι εβασιλευσε κυριος ο θεος ημων ο παντοκρατωρ (6): XI: 30091 30325 30506 31849 31854 XIII: 30141
- →**B**_{rev.19.6} **group**, attesting to και ηκουσα ως φωνην οχλου πολλου και ως φωνην υδατων πολλων και ως φωνην βροντων ισχυρων λεγοντας αλληλουια οτι εβασιλευσε κυριος ο θεος ημων ο παντοκρατωρ (3): XI: 32723 XIV: 31637 XVII: 32681
- →**C**_{rev.19.6} **group**, attesting to και ηκουσα φωνην οχλου πολλου και ως φωνην υδατων πολλων και ως φωνην βροντων ισχυρων λεγοντων αλληλουια οτι εβασιλευσε κυριος ο θεος ημων ο παντοκρατωρ (2): XI: 31888 XV: 32028

Apparatus

1. $\kappa\alpha\iota$] (38/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.6}} A \xrightarrow{\text{rev.19.6}} B \xrightarrow{\text{rev.19.6}} C \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019
 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919
 XVI: 30522 32196 32847
 - $[?]\kappa\alpha\iota$: XI: 30250
2. $\eta\kappa\alpha\iota$] (37/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.6}} A \xrightarrow{\text{rev.19.6}} B \xrightarrow{\text{rev.19.6}} C \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV:
 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI:
 30522 32196 32847
 - $[?]\kappa\alpha\iota$: XI: 30250
3. $\omega\varsigma$] (27/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.6}} A \xrightarrow{\text{rev.19.6}} B \parallel$ IV: 20001 V:
 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 XIV: 30035 30201 30498
 31732 XV: 32919 XVI: 32196
 - $\omega\varsigma$: XVI: 32847
 - $\phi\omega\nu\eta\nu \omega\varsigma$: XIII: 32019
 - *either missing or lacuna*: $\rightarrow C \xrightarrow{\text{rev.19.6}} \parallel$ XIII: 30792 XIV: 30254
 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522
4. $\phi\omega\nu\eta\nu$] (33/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.6}} A \xrightarrow{\text{rev.19.6}} B \xrightarrow{\text{rev.19.6}} C \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30792 XIV:
 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32201 32919 XVI: 32196 32847
 - $\phi\omega\nu\eta\varsigma$: XIII: 30469
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32019 XV: 32057 32672 XVI: 30522
5. $\omega\chi\lambda\alpha\iota$] (34/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.6}} A \xrightarrow{\text{rev.19.6}} B \xrightarrow{\text{rev.19.6}} C \parallel$
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 32019 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32201 32919 XVI:
 32196
 - $\omega\chi\lambda\alpha\iota$: XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XV: 32057 32672 XVI: 30522

6. πολλου] (33/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6}
 || IV: 20001 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV:
 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32201 32919 XVI: 32196

- πολλ[?]: V: 20002
- πολου: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32057 32672 XVI: 30522

7. και] (34/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 32019 XIV:
 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32201 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XV: 32057 32672 XVI: 30522

8. ως] (33/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
 IV: 20001 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035
 30254 30498 31732 31773 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196

- ο: XIII: 32019
- ος: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XIV: 30201 XV: 32057

9. φωνην] (37/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30792 32019
 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919
 XVI: 30522 32196 32847

- φωνης: XIII: 30469

10. υδατων] (38/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 32019 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672
 32919 XVI: 30522 32196 32847

11. πολλων] (35/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 32019 XIV: 30035 30201 30254 31732 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI:
 30522 32196

- πολων: XIV: 30498 XV: 32672 XVI: 32847

12. και] (38/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019
 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919
 XVI: 30522 32196 32847

13. ως] (37/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019
 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919
 XVI: 30522 32196

- ος: XVI: 32847

14. φωνην] (36/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30792 32019
 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847

- φωνης: XIII: 30469
- φωνων: XV: 32919

15. βροντων] (36/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620
 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847

- βροτων: XVI: 32196
- υδατων: XV: 32057

16. ισχυρων] (36/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
 IV: 20001 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 32019 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32201 32672 32919
 XVI: 30522 32196 32847

- ισχυρω[?]: V: 20002
- σφοδρων: XV: 32057

17. λεγοντες] (17/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} || XIV: 30201
30498 XV: 32672 XVI: 30522 32847

- [?]εγοντων: XIII: 30469
- λεγ[?]τες: XI: 30250
- λεγοντας: →B_{rev.19.6} || XIV: 30035 XV: 32919 XVI: 32196
- λεγοντος: XII: 30620 XV: 32057
- λεγοντων: →C_{rev.19.6} || V: 20002 X: 32329 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31732 31773 XV: 32201
- λεγουσων: IV: 20001

18. αλληλουια] (34/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6}
→C_{rev.19.6} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XII: 30620 XIII: 30469 30792
32019 XIV: 30035 30201 30498 31732 31773 XV: 32057 32672 XVI: 30522
32196 32847

- α[?]λ[?]λουια: XI: 30250
- αληλουια: XIV: 30254
- αλλιλουια: XV: 32919
- *either missing or lacuna*: XV: 32201

19. οτι] (38/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019
XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919
XVI: 30522 32196 32847

20. εβασιλευσεν] (18/38) →unanimous_{rev.19.6} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 30035 30254 31773 XV: 32057 32919
XVI: 32196 32847

- [?]ασιλευσε: XV: 32672
- εβασιλευσε: →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6} || XI: 30250 XIII:
30469 30792 XIV: 30201 30498 31732 XV: 32201 XVI: 30522

21. κυριος] (33/38) →unanimous_{rev.19.6} →A_{rev.19.6} →B_{rev.19.6} →C_{rev.19.6}
|| V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035
30201 30498 31732 31773 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 XIII: 32019 XIV: 30254 XV: 32057 32919
22. ο] (33/38) →^{rev.19.6}unanimous →^{rev.19.6}A →^{rev.19.6}B →^{rev.19.6}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 30035 30201 30498 31732 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30469 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32201
23. θεος] (33/38) →^{rev.19.6}unanimous →^{rev.19.6}A →^{rev.19.6}B →^{rev.19.6}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 30035 30201 30498 31732 XV: 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30469 30792 XIV: 30254 31773 XV: 32201
24. ημων] (29/38) →^{rev.19.6}unanimous →^{rev.19.6}A →^{rev.19.6}B →^{rev.19.6}C || X: 32329 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 30035 30201 30498 31732 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
- [?]ν: XI: 30250
 - ο θεος: XIII: 30792 XIV: 30254
 - ο θεος ημων: XIII: 30469 XIV: 31773 XV: 32057 32201
 - ο κυριος ημων: IV: 20001
 - *either missing or lacuna*: V: 20002
25. ο] (38/38) →^{rev.19.6}unanimous →^{rev.19.6}A →^{rev.19.6}B →^{rev.19.6}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847
26. παντοκρατωρ] (36/38) →^{rev.19.6}unanimous →^{rev.19.6}A →^{rev.19.6}B →^{rev.19.6}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30250 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30035 30201 30254 30498 31732 31773 XV: 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196
- παντοκρατορ: XIII: 32019
 - παντωκρατορ: XVI: 32847

Verse 19:7

Byz^{RP}: χαιρωμεν¹ και² αγαλλιωμεθα³ και⁴ δωμεν⁵
την⁶ δοξαν⁷ αυτω⁸ οτι⁹ ηλθεν¹⁰ ο¹¹ γαμος¹² του¹³
αρνιου¹⁴ και¹⁵ η¹⁶ γυνη¹⁷ αυτου¹⁸ ητοιμασεν¹⁹
εαυτην²⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	V: 20002 XI: 32048 XII: 30452 XIII: 32019 XIV: 31637 31773 XV: 32028 32057
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30498^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹³	5	Corr.: 20001 ^c ? 30808 ^c ? 31006 ^c ? 32329 ^c ? 32847 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁴	35	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Reading	Earliest attestation (century)
χαιρωμεν	IV
και	IV
αγαλλιωμεθα	X
και	IV
δωμεν	IV
την	IV
δοξαν	IV
αυτω	X
οτι	IV
ηλθεν	IV
ο	IV
γαμος	IV
του	IV
αρνιου	IV
και	IV
η	IV
γυνη	IV
αυτου	IV
ητοιμασεν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εαυτην	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 18 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.7} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (13): X: 30093 XI: 30177 30325 30506 31849 32723 XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 30035 31732 XVI: 30522 XVII: 32681 || Corr.: 30498^c?
- →**A**_{rev.19.7} group, attesting to χαιρωμεν και αγαλλιωμεν και δωμεν την δοξαν αυτω οτι ηλθεν ο γαμος του αρνιου και η γυνη αυτου ητοιμασεν εαυτην (3): XI: 31854 XIV: 30254 XVI: 32196
- →**B**_{rev.19.7} group, attesting to χαιρωμεν και αγαλλιωμεθα και δωμεν την δοξαν αυτου οτι ηλθεν ο γαμος του αρνιου και η γυνη αυτου ητοιμασεν εαυτην (2): XI: 30091 30250

Apparatus

1. $\chi\alpha\iota\rho\omega\mu\epsilon\nu]$ (31/35) \rightarrow unanimous_{rev.19.7} \rightarrow A_{rev.19.7} \rightarrow B_{rev.19.7} || IV: 20001 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 XV: 32201 32919 XVI: 32847

- $\chi\alpha\iota\rho\omicron\mu\epsilon\nu$: X: 32329 XIV: 30808 32432 XV: 32672

2. $\kappa\alpha\iota]$ (35/35) \rightarrow unanimous_{rev.19.7} \rightarrow A_{rev.19.7} \rightarrow B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

3. $\alpha\gamma\alpha\lambda\lambda\iota\omega\mu\epsilon\theta\alpha]$ (19/35) \rightarrow unanimous_{rev.19.7} \rightarrow B_{rev.19.7} || XI: 32138 XIII: 30792 XIV: 30201 30498

- $\alpha\gamma\alpha\lambda\lambda\iota\alpha\sigma\omega\mu\epsilon\theta\alpha$: XIII: 30141
- $\alpha\gamma\alpha\lambda\lambda\iota\omicron\mu\epsilon\theta\alpha$: XIV: 30808
- $\alpha\gamma\alpha\lambda\lambda\iota\omega\mu\epsilon\nu$: \rightarrow A_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 XIV: 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
- $\alpha\gamma\alpha\lambda\lambda\iota\omega\mu\epsilon\nu\alpha$: XIII: 30469
- $\alpha\gamma\alpha\lambda\lambda\iota\omega\mu\epsilon\nu\theta\alpha$: XII: 30620

4. $\kappa\alpha\iota]$ (35/35) \rightarrow unanimous_{rev.19.7} \rightarrow A_{rev.19.7} \rightarrow B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

5. $\delta\omega\mu\epsilon\nu]$ (31/35) \rightarrow unanimous_{rev.19.7} \rightarrow A_{rev.19.7} \rightarrow B_{rev.19.7} || IV: 20001 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30498 30808 XV: 32201 32672 XVI: 32847

- $\delta\omicron\xi\alpha\zeta\omega\mu\epsilon\nu$: XIII: 30792
- $\delta\omega\sigma\omicron\mu\epsilon\nu$: XIV: 32432
- $\delta\omega\sigma\omega\mu\epsilon\nu$: X: 32329 XV: 32919

6. $\tau\eta\nu]$ (31/35) \rightarrow unanimous_{rev.19.7} \rightarrow A_{rev.19.7} \rightarrow B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30808 32432 XV: 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XI: 31888 XIV: 30498 XV: 32201 32672
7. δοξαν] (35/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001
 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV:
 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
8. αυτω] (28/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} || X: 32329 XI: 31888
 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV:
 32672 XVI: 32847
- αυτου: →B_{rev.19.7} || XIII: 30792 XV: 32919
 - αυτωι: XI: 31006 XV: 32201
 - αυτων: IV: 20001
9. οτι] (35/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001
 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV:
 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
10. ηλθεν] (35/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001
 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV:
 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
11. ο] (34/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 XI:
 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498
 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
- η δοξα και ο: X: 32329
12. γαμος] (33/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV:
 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792
 XIV: 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919
- γαμ[?]ς: XIV: 30201
 - γαμως: XVI: 32847
13. του] (35/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001
 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV:
 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

14. αρνιου] (35/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

15. και] (34/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32919 XVI: 32847

- αυτου και: XV: 32672

16. η] (35/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

17. γυνη] (35/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

18. αυτου] (34/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

- either missing or lacuna: XII: 30620

19. ητοιμασεν] (33/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31006 31888 32138 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 30808 32432 XV: 32201 32672

- ετοιμασεν: XV: 32919
- ητιμασεν: XVI: 32847

20. εαυτην] (31/35) →unanimous_{rev.19.7} →A_{rev.19.7} →B_{rev.19.7} || IV: 20001 X: 32329 XI: 31888 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 XIV: 30201 30498 32432 XV: 32201 32672 32919

- αι αυτην: XVI: 32847
- αυτην: XI: 31006 32138 XIV: 30808

Verse 19:8

Byz^{RP}: και¹ εδοθη² αυτη³ ινα⁴ περιβαληται⁵ βυσσινον⁶
 λαμπρον⁷ και⁸ καθαρον⁹ το¹⁰ γαρ¹¹ βυσσινον¹² τα¹³
 δικαιωματα¹⁴ των¹⁵ αγιων¹⁶ εστιν¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 30506 31854 XVI: 32196
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁵	1	Corr.: 30177 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁶	39	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

¹⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εδοθη	IV
αυτη	IV
ινα	IV
περιβαληται	IV
βυσσινον	IV
λαμπρον	IV
και	X
καθαρων	IV
το	IV
γαρ	IV
βυσσινον	IV
τα	IV
δικαιωματα	IV
των	IV
αγιων	IV
εστιν	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 23 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (16) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.8} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (4): X: 30093 XI: 30177 30325 31888
- →**A**_{rev.19.8} group, attesting to και εδοθη αυτη ινα περιβαληται βυσσινον λαμπρον και καθαρον το γαρ βυσσινον τα δικαιωματα των αγιων εστι (8): XI: 31849 32138 32723 XIII: 30141 XIV: 30201 30808 31637 XVII: 32681
- →**B**_{rev.19.8} group, attesting to και εδοθη αυτη ινα περιβαληται βυσσινον λαμπρον καθαρον το γαρ βυσσινον τα δικαιωματα των αγιων εστι (3): XII: 30452 XIV: 30498 32432
- →**C**_{rev.19.8} group, attesting to και εδοθη αυτη ινα περιβαλληται βυσσινον λαμπρον και καθαρον το γαρ βυσσινον τα δικαιωματα των αγιων εστι (2): XII: 31872 XV: 32201
- →**D**_{rev.19.8} group, attesting to και εδοθη αυτη ινα περιβαληται βυσσινον καθαρον λαμπρον το γαρ βυσσινον τα δικαιωματα των αγιων εστι (2): XIV: 30035 31732
- →**E**_{rev.19.8} group, attesting to και εδοθη αυτη ινα περιβαληται βυσσινον λαμπρον καθαρον το γαρ βυσσινον τα δικαιωματα των αγιων εστιν (2): IV: 20001 XII: 30620

- $\rightarrow F_{\text{rev.19.8}}$ group, attesting to και εδοθη αυτη ινα περιβαλληται
βυσσινον λαμπρον και καθαρον το γαρ βυσσινον τα δικαιωματα των
αγιων εστιν (2): XIII: 30469 XVI: 30522

Apparatus

1. και] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.8} $\rightarrow A_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow F_{\text{rev.19.8}}$ || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250
31006 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057
32672 32919 XVI: 32847
2. εδοθη] (33/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.8} $\rightarrow A_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow F_{\text{rev.19.8}}$ || XI: 30091 30250 31006 32048 XIII:
32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672
 - [?]η: V: 20002
 - εδωθη: X: 32329 XIII: 30792 31780 XV: 32919
 - εδωθι: XVI: 32847
3. αυτη] (34/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.8} $\rightarrow A_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow F_{\text{rev.19.8}}$ || V: 20002 X: 32329 XI: 32048 XIII:
30792 31780 32019 XIV: 30254 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847
 - αυτηι: XI: 30091 30250 31006 XIV: 31773
 - αυτην: XV: 32919
4. ινα] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.8} $\rightarrow A_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow F_{\text{rev.19.8}}$ || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250
31006 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057
32672 32919 XVI: 32847
5. περιβαλληται] (27/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.8} $\rightarrow A_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.8}}$ $\rightarrow E_{\text{rev.19.8}}$ || X: 32329 XI: 30091 30250 XIII: 32019 XIV:
31773 XV: 32057 32672 XVI: 32847

- περιβαλειτουργ: XIII: 30792
- περιβαλειτουργ: V: 20002
- περιβαλλεται: XV: 32919
- περιβαλλεται: $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}} \rightarrow F_{\text{rev.19.8}} \parallel$ XI: 31006 32048 XIII: 31780 XIV: 30254 XV: 32028

6. βυσσινον] (35/39) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.8}} \rightarrow A_{\text{rev.19.8}} \rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}} \rightarrow D_{\text{rev.19.8}} \rightarrow E_{\text{rev.19.8}} \rightarrow F_{\text{rev.19.8}} \parallel$ X: 32329 XI: 30091
 30250 31006 32048 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32919
 XVI: 32847

- βυσσον: XIII: 30792
- βυσσι[?]: V: 20002
- βυσσον: XIII: 31780
- *either missing or lacuna*: XV: 32672

7. λαμπρον] (28/39) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.8}} \rightarrow A_{\text{rev.19.8}} \rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}} \rightarrow E_{\text{rev.19.8}} \rightarrow F_{\text{rev.19.8}} \parallel$ V: 20002 XI: 30091 30250 31006
 32048 XIII: 30792 31780

- καθαρων και λαμπρον: XIII: 32019 XIV: 30254 XV: 32028
- καθαρων λαμπρον: $\rightarrow D_{\text{rev.19.8}} \parallel$ XIV: 31773 XV: 32057 32919
- και λαμπρον: X: 32329
- λαμπρων: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32672

8. και] (22/39) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.8}} \rightarrow A_{\text{rev.19.8}} \rightarrow C_{\text{rev.19.8}} \rightarrow F_{\text{rev.19.8}} \parallel$
 XI: 30091 30250 32048 XIII: 30792 31780 XVI: 32847

- το: XV: 32919
- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{rev.19.8}} \rightarrow D_{\text{rev.19.8}} \rightarrow E_{\text{rev.19.8}} \parallel$ V: 20002 X: 32329 XI: 31006 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672

9. καθαρων] (29/39) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.8}} \rightarrow A_{\text{rev.19.8}} \rightarrow B_{\text{rev.19.8}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.8}} \rightarrow E_{\text{rev.19.8}} \rightarrow F_{\text{rev.19.8}} \parallel$ V: 20002 X: 32329 XI: 30091
 30250 31006 32048 XIII: 30792 31780

- γαρ: XV: 32919
- καθαρων: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: →D_{rev.19.8} || XIII: 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672

10. το] (36/39) →unanimous_{rev.19.8} →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8} →C_{rev.19.8}
→D_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250
31006 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057

- βυσσινον το: XV: 32919
- τω: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32672

11. γαρ] (38/39) →unanimous_{rev.19.8} →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8} →C_{rev.19.8}
→D_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250
31006 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057
32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XV: 32672

12. βυσσινον] (37/39) →unanimous_{rev.19.8} →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8}
→C_{rev.19.8} →D_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || X: 32329 XI: 30091
30250 31006 32048 XIII: 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057
32672 32919 XVI: 32847

- βυσ[?]ον: V: 20002
- βυσσινον: XIII: 30792

13. τα] (39/39) →unanimous_{rev.19.8} →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8} →C_{rev.19.8}
→D_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250
31006 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057
32672 32919 XVI: 32847

14. δικαιωματα] (38/39) →unanimous_{rev.19.8} →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8}
→C_{rev.19.8} →D_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 31006 32048
XIII: 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32847

- δικαιοματα: XIII: 30792

15. των] (37/39) →unanimous_{rev.19.8} →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8} →C_{rev.19.8}
 →D_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250
 31006 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32672 32919
 XVI: 32847

- εστι των: XV: 32028 32057

16. αγων] (38/39) →unanimous_{rev.19.8} →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8} →C_{rev.19.8}
 →D_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 31006
 32048 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32057 32672
 32919 XVI: 32847

- [?]ν: XI: 30250

17. εστιν] (15/39) →unanimous_{rev.19.8} →E_{rev.19.8} →F_{rev.19.8} || X: 32329
 XI: 30250 XIII: 30792 31780 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 32847

- [?]ιν: V: 20002
- εισι: XV: 32672
- εστι: →A_{rev.19.8} →B_{rev.19.8} →C_{rev.19.8} →D_{rev.19.8} || XI: 30091
 31006 XIII: 32019 XIV: 30254
- εστι[?]: XI: 32048
- either missing or lacuna: XV: 32028 32057

Verse 19:9

Byz^{RP}: και¹ λεγει² μοι³ γραψον⁴ μακαριοι⁵ οι⁶ εις⁷ το⁸
 δειπνον⁹ του¹⁰ γαμου¹¹ του¹² αρνιου¹³ κεκλημενοι¹⁴
 και¹⁵ λεγει¹⁶ μοι¹⁷ ουτοι¹⁸ οι¹⁹ λογοι²⁰ αληθινοι²¹
 του²² θεου²³ εισιν²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	6	IV: 20001 XI: 30250 32138 XIV: 32432 XV: 32672 XVII: 32681
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁷	3	Corr.: 20002 ^{c?} 30177 ^{c?} 30452 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ¹⁸	36	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

¹⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

¹⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (6) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): V.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	V
λεγει	X
μοι	V
γραφον	V
μακαριοι	X
οι	V
εις	V
το	V
δειπνον	X
του	V
γαμου	V
του	V
αρνιου	X
κεκλημενοι	X
και	X

Reading	Earliest attestation (century)
λεγει	V
μοι	V
ουτοι	V
οι	V
λογοι	V
αληθινοι	X
του	V
θεου	V
εισιν	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 18 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.9} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (6): X: 30093 XI: 30177 30325 31854 XII: 30452 XIII: 31780
- →**A**_{rev.19.9} **group**, attesting to και λεγει μοι γραψον μακαριοι οι εις το δειπνον του γαμου του αρνιου κεκλημενοι και λεγει μοι ουτοι οι λογοι αληθινοι εισι του θεου (5): XI: 32723 XIV: 30035 30254 31637 XV: 32201
- →**B**_{rev.19.9} **group**, attesting to και λεγει μοι γραψον μακαριοι οι εις τον δειπνον του γαμου του αρνιου κεκλημενοι και λεγει μοι ουτοι οι λογοι αληθινοι του θεου εισι (4): XI: 30506 XIII: 30141 30469 XIV: 30498
- →**C**_{rev.19.9} **group**, attesting to και λεγει μοι γραψον μακαριοι οι εις το δειπνον του γαμου του αρνιου κεκλημενοι και λεγει μοι ουτοι οι λογοι αληθινοι του θεου εισι (3): XI: 30091 31849 XII: 31872

Apparatus

1. **και]** (35/36) →**unanimous**_{rev.19.9} →**A**_{rev.19.9} →**B**_{rev.19.9} →**C**_{rev.19.9} ||
V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019
XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
2. **λεγει]** (34/36) →**unanimous**_{rev.19.9} →**A**_{rev.19.9} →**B**_{rev.19.9} →**C**_{rev.19.9} ||
X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847
 - λεγι: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
3. **μοι]** (35/36) →**unanimous**_{rev.19.9} →**A**_{rev.19.9} →**B**_{rev.19.9} →**C**_{rev.19.9} ||
V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019
XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XV: 32919
4. γραφον] (32/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9}
 || V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 32019 XIV:
 30201 30808 31732 XV: 32028 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XIV: 31773 XV: 32057 32919
5. μακαριοι] (33/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9}
 →C_{rev.19.9} || X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792
 32019 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196
- μακα[?]: V: 20002
 - μακαριοι: XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
6. οι] (34/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} || V:
 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV:
 30201 30808 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847
- εισιν οι: XIV: 31732
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
7. εις] (33/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} ||
 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019
 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 XVI: 32196
- η εις: XVI: 32847
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919 XVI: 30522
8. το] (21/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} || V: 20002 XI:
 31006 XIII: 32019 XIV: 31732 XV: 32028 XVI: 32196 32847
- τον: →B_{rev.19.9} || X: 32329 XI: 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792
 XIV: 30201 30808 31773 XV: 32057 XVI: 30522
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919

9. δειπνον] (33/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9}
 || XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30201 30808
 31732 31773 XV: 32028 32057 XVI: 30522 32196 32847
- δηπνον: X: 32329
 - διπνον: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: XV: 32919
10. του] (29/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} ||
 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIV: 30201 30808 XV: 32028
 XVI: 30522 32196 32847
- τουτον: XIV: 31773
 - *either missing or lacuna*: XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31732
 XV: 32057 32919
11. γαμου] (29/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9}
 || V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIV: 30201 30808 XV: 32028
 XVI: 30522 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31732
 31773 XV: 32057 32919
12. του] (33/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} ||
 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019
 XIV: 30201 30808 31732 XV: 32028 32057 XVI: 32196 32847
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522
13. αρνιου] (32/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9}
 || X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV:
 30201 30808 31732 XV: 32028 32057 XVI: 32196 32847
- [?]νιου: V: 20002
 - *either missing or lacuna*: XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522
14. κεκλημενοι] (30/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9}
 →C_{rev.19.9} || X: 32329 XI: 31006 31888 XII: 30620 XIII: 30792 32019
 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 XVI: 32196

- βεβλημενοι: XVI: 30522
- κεκλειμενοι: XI: 32048
- κεκλημενη: XVI: 32847
- κεκλημενο—: V: 20002
- κληθεντες: XV: 32057
- *either missing or lacuna*: XV: 32919

15. και] (33/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} ||
 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30201 30808
 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

- [?]: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XIII: 32019 XVI: 30522

16. λεγει] (33/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9}
 || V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792
 XIV: 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

- λ[?]: XIV: 30201
- *either missing or lacuna*: XIII: 32019 XVI: 30522

17. μοι] (34/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} ||
 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 XIV:
 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 32019 XVI: 30522

18. ουτοι] (35/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9}
 || V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792
 32019 XIV: 30201 30808 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196
 32847

- ουτων: XIV: 31773

19. οι] (36/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} || V:
 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV:
 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196 32847

20. λογοι] (36/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9}
 || V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019
 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196
 32847

21. αληθινοι] (26/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} || XI: 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30201
 31732 31773

- αληθινοι: XV: 32028 32919 XVI: 32196 32847
- οι αληθινοι: V: 20002
- οι αληθινοι: XIV: 30808 XV: 32057
- *either missing or lacuna*: X: 32329 XI: 31006 XVI: 30522

22. του] (24/36) →unanimous_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} || V: 20002 X:
 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIV: 30201 30808 XVI: 30522
 32196 32847

- εισι του: →A_{rev.19.9} || XIII: 32019 XIV: 31732 31773 XV: 32028
 32057
- εισιν του: XV: 32919
- και πιστοι εισιν του: XIII: 30792

23. θεου] (36/36) →unanimous_{rev.19.9} →A_{rev.19.9} →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} ||
 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XII: 30620 XIII: 30792 32019
 XIV: 30201 30808 31732 31773 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196
 32847

24. εισιν] (11/36) →unanimous_{rev.19.9} || V: 20002 XI: 31888 32048 XII:
 30620 XVI: 32847

- αληθινοι εισι: XI: 31006 XVI: 30522
- αληθινοι εισιν: X: 32329
- εισι: →B_{rev.19.9} →C_{rev.19.9} || XIV: 30201 30808 XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: →A_{rev.19.9} || XIII: 30792 32019 XIV:
 31732 31773 XV: 32028 32057 32919

Verse 19:10

Byz^{RP}: και¹ επεσα² εμπροσθεν³ των⁴ ποδων⁵ αυτου⁶
 προσκυνησαι⁷ αυτω⁸ και⁹ λεγει¹⁰ μοι¹¹ ορα¹² μη¹³
 συνδουλος¹⁴ σου¹⁵ ειμι¹⁶ και¹⁷ των¹⁸ αδελφων¹⁹ σου²⁰
 των²¹ εχοντων²² την²³ μαρτυριαν²⁴ ιησου²⁵ τω²⁶
 θεω²⁷ προσκυνησον²⁸ η²⁹ γαρ³⁰ μαρτυρια³¹ του³²
 ιησου³³ εστιν³⁴ το³⁵ πνευμα³⁶ της³⁷ προφητειας³⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	X: 32329 XI: 30091 30177 30325 31888 XIV: 30201 31773 32432 XV: 32919

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 31872 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ¹⁹	5	Corr.: 20001 ^c ? 30452 ^c ? 30522 ^c ? 31637 ^c ? 32196 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation²⁰	34	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

¹⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επεσα	IV
εμπροσθεν	IV
των	IV
ποδων	IV
αυτου	IV
προσκυνησαι	IV
αυτω	IV
και	IV
λεγει	IV
μοι	IV

Reading	Earliest attestation (century)
ορα	IV
μη	IV
συνδουλος	IV
σου	IV
ειμι	IV
και	IV
των	IV
αδελφων	IV
σου	V
των	IV
εχοντων	IV
την	IV
μαρτυριαν	IV
ιησου	IV
τω	IV
θεω	IV
προσκυνησον	IV
η	IV
γαρ	IV

Reading	Earliest attestation (century)
μαρτυρια	IV
του	X
ιησου	IV
εστιν	IV
το	IV
πνευμα	IV
της	IV
προφητειας	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 17 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (17) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19,10} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (2): XI: 32048 XIII: 31780

- →A_{rev.19.10} group, attesting to και επεσα εμπροσθεν των ποδων αυτου προσκυνησαι αυτω και λεγει μοι ορα μη συνδουλος σου ειμι και των αδελφων σου των εχοντων την μαρτυριαν ιησου τω θεω προσκυνησον η γαρ μαρτυρια ιησου εστι το πνευμα της προφητειας (4): XIV: 30035 30254 30498 XV: 32028
- →B_{rev.19.10} group, attesting to και επεσον εμπροσθεν των ποδων αυτου προσκυνησαι αυτω και λεγει μοι ορα μη συνδουλος σου ειμι και των αδελφων σου των εχοντων την μαρτυριαν ιησου τω θεω προσκυνησον η γαρ μαρτυρια του ιησου εστι το πνευμα της προφητειας (3): XI: 31849 32723 || Corr.: 31872^c?
- →C_{rev.19.10} group, attesting to και επεσα εμπροσθεν των ποδων αυτου προσκυνησαι αυτω και λεγει μοι ορα μη συνδουλος σου ειμι και των αδελφων σου των εχοντων την μαρτυριαν ιησου τω θεω προσκυνησον η γαρ μαρτυρια ιησου εστιν το πνευμα της προφητειας (2): V: 20002 XII: 30452
- →D_{rev.19.10} group, attesting to και επεσα εμπροσθεν των ποδων αυτου προσκυνησαι αυτω και λεγει μοι ορα μη συνδουλος σου ειμι και των αδελφων σου των εχοντων την μαρτυριαν ιησου τω θεω προσκυνησον η γαρ μαρτυρια του ιησου εστι το πνευμα της προφητειας (2): XI: 30506 XIV: 31637
- →E_{rev.19.10} group, attesting to και επεσον εμπροσθεν των ποδων αυτου προσκυνησαι αυτω και λεγει μοι ορα μη συνδουλος σου ειμι και των αδελφων σου των εχοντων την μαρτυριαν ιησου τω θεω προσκυνησον η γαρ μαρτυρια του ιησου εστιν το πνευμα της προφητειας (2): X: 30093 XI: 31854
- →F_{rev.19.10} group, attesting to και επεσον εμπροσθεν των ποδων αυτου προσκυνησαι αυτω και λεγει μοι ορα μη συνδουλος σου ειμι και των αδελφων σου των εχοντων την μαρτυριαν ιησου τω θεω προσκυνησον η γαρ μαρτυρια ιησου εστι το πνευμα της προφητειας (2): XIV: 30808 31732

Apparatus

1. καὶ] (34/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
 →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

2. επεσα] (18/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
 →D_{rev.19.10} || IV: 20001 XII: 30620 XIII: 30141 32019 XV: 32057
 32201 XVI: 32196 32847

- επεσεν: XVI: 30522
- επεσον: →B_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || XI: 30250 31006 XII: 31872 XIII: 30469 30792 XV: 32672 XVII: 32681
- επεστον: XI: 32138

3. εμπροσθεν] (34/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
 →C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250
 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

4. των] (32/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
 →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
 XII: 31872 XIII: 30141 30469 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522
 32196 32847 XVII: 32681

- τον: XIII: 30792
- *either missing or lacuna*: XII: 30620

5. ποδων] (33/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
 →C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
 XII: 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XII: 30620

6. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon]$ (32/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI:
 30250 32138 XII: 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201
 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\tau\omicron\upsilon$: XI: 31006 XII: 30620

7. $\pi\rho\omicron\sigma\kappa\upsilon\eta\sigma\alpha\iota]$ (31/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI: 30250
 32138 XII: 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32201 32672 XVI:
 30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\alpha\gamma\gamma\epsilon\lambda\omicron\upsilon \pi\rho\omicron\sigma\kappa\upsilon\eta\sigma\alpha\iota$: XI: 31006 XII: 30620
- $\kappa\alpha\iota \pi\rho\omicron\sigma\epsilon\kappa\upsilon\eta\sigma\alpha$: XV: 32057

8. $\alpha\upsilon\tau\omega]$ (31/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI:
 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32672
 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\alpha\upsilon\tau\omega\iota$: XI: 30250 31006 XV: 32201

9. $\kappa\alpha\iota]$ (34/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10} $\rightarrow C$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

10. $\lambda\epsilon\gamma\epsilon\iota]$ (34/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI:
 30250 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV:
 32057 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

11. $\mu\omicron\iota]$ (34/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10} $\rightarrow C$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

12. ορα] (32/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
→D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30792 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI:
30522 32196 XVII: 32681

- ο[?]: XIII: 30469
- ωρα: XVI: 32847

13. μη] (34/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
→D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

14. συνδουλος] (30/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
→C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250
32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 XV: 32057 32201 32672 XVI:
30522 32196 32847

- [?] συνδουλος: XIII: 30792
- ποιησεις τουτο συνδουλος: XIII: 32019
- ποιησης συνδουλος: XI: 31006
- συνδουλον: XVII: 32681

15. σου] (34/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
→D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

16. ειμι] (33/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
→D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 XII:
30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI:
30522 32196 32847 XVII: 32681

- ειμ[?]: XI: 32138

17. και] (33/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
→D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138

XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 XV: 32057 32201 32672 XVI:
30522 32196 32847 XVII: 32681

- $\epsilon\gamma\omega$ και: XIII: 32019

18. $\tau\omega\nu]$ (34/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.10}} \rightarrow B_{\text{rev.19.10}} \rightarrow C_{\text{rev.19.10}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.10}} \rightarrow E_{\text{rev.19.10}} \rightarrow F_{\text{rev.19.10}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

19. $\alpha\delta\epsilon\lambda\phi\omega\nu]$ (34/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.10}} \rightarrow B_{\text{rev.19.10}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.10}} \rightarrow D_{\text{rev.19.10}} \rightarrow E_{\text{rev.19.10}} \rightarrow F_{\text{rev.19.10}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30250
31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

20. $\sigma\omicron\upsilon]$ (33/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.10}} \rightarrow B_{\text{rev.19.10}} \rightarrow C_{\text{rev.19.10}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.10}} \rightarrow E_{\text{rev.19.10}} \rightarrow F_{\text{rev.19.10}} \parallel$ XI: 30250 31006 32138 XII: 30620
31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522
32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

21. $\tau\omega\nu]$ (34/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.10}} \rightarrow B_{\text{rev.19.10}} \rightarrow C_{\text{rev.19.10}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.10}} \rightarrow E_{\text{rev.19.10}} \rightarrow F_{\text{rev.19.10}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

22. $\epsilon\chi\omicron\nu\tau\omega\nu]$ (31/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.10}} \rightarrow B_{\text{rev.19.10}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.10}} \rightarrow D_{\text{rev.19.10}} \rightarrow E_{\text{rev.19.10}} \rightarrow F_{\text{rev.19.10}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30250
31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
32201 XVI: 30522 XVII: 32681

- $\epsilon\chi\omega\nu\tau\omega\nu$: XV: 32672 XVI: 32196 32847

23. $\tau\eta\nu]$ (33/34) \rightarrow unanimous $\rightarrow A_{\text{rev.19.10}} \rightarrow B_{\text{rev.19.10}} \rightarrow C_{\text{rev.19.10}}$
 $\rightarrow D_{\text{rev.19.10}} \rightarrow E_{\text{rev.19.10}} \rightarrow F_{\text{rev.19.10}} \parallel$ IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XVI: 32847

24. μαρτυριαν] (33/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
 →C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250
 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847

- μαρτυρια: XVII: 32681

25. ιησου] (32/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
 →C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI:
 30250 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XV: 32057
 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847

- του ιησου: XIII: 30141 XVII: 32681

26. τω] (31/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
 →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 32138 XII: 30620
 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32196
 32847 XVII: 32681

- τωι: XI: 30250 31006 XV: 32201

27. θεω] (33/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
 →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 31006 32138 XII:
 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI:
 30522 32196 32847 XVII: 32681

- θωι: XI: 30250

28. προσκυνησον] (33/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
 →C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250
 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- προσκυνησαι: XVI: 32196

29. $\eta]$ (34/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10} $\rightarrow C$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

30. $\gamma\alpha\rho]$ (33/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10} $\rightarrow C$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
 XII: 30620 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI:
 30522 32196 32847 XVII: 32681

• *either missing or lacuna*: XII: 31872

31. $\mu\alpha\rho\tau\upsilon\rho\iota\alpha]$ (34/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI: 30250
 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

32. $\tau\omicron\upsilon]$ (23/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10}
 \parallel XI: 30250 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 XV: 32057
 32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

• *either missing or lacuna*: $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV:
 20001 XI: 31006 XIII: 32019

33. $\iota\eta\sigma\omicron\upsilon]$ (33/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10}
 $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel IV: 20001 XI:
 30250 31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV:
 32057 32201 32672 XVI: 32196 32847 XVII: 32681

• $\theta\epsilon\omicron\upsilon$: XVI: 30522

34. $\epsilon\sigma\tau\iota\nu]$ (14/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.10} $\rightarrow C$ _{rev.19.10} $\rightarrow E$ _{rev.19.10} \parallel IV:
 20001 XI: 30250 31006 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XVI: 30522 32847

• $\epsilon\sigma\tau\iota$: $\rightarrow A$ _{rev.19.10} $\rightarrow B$ _{rev.19.10} $\rightarrow D$ _{rev.19.10} $\rightarrow F$ _{rev.19.10} \parallel XI: 32138
 XII: 31872 XIII: 30141 30469 XV: 32057 32201 32672 XVI: 32196
 XVII: 32681

35. το] (33/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
→D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI:
30522 32196 32847 XVII: 32681

- ητο: XIII: 30792

36. πνευμα] (34/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
→C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250
31006 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057
32201 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

37. της] (34/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10} →C_{rev.19.10}
→D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || IV: 20001 XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 32019 XV: 32057 32201 32672
XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

38. προφητειας] (31/34) →unanimous_{rev.19.10} →A_{rev.19.10} →B_{rev.19.10}
→C_{rev.19.10} →D_{rev.19.10} →E_{rev.19.10} →F_{rev.19.10} || XI: 30250 31006 32138
XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 32019 XV: 32057 32201 32672 XVI:
30522 32196 XVII: 32681

- προφητειας: IV: 20001 XIII: 30792 XVI: 32847

Verse 19:11

Byz^{RP}: και¹ ειδον² τον³ ουρανον⁴ ανεωγμενον⁵ και⁶
ιδου⁷ ιππος⁸ λευκος⁹ και¹⁰ ο¹¹ καθημενος¹² επ¹³
αυτον¹⁴ καλουμενος¹⁵ πιστος¹⁶ και¹⁷ αληθινος¹⁸
και¹⁹ εν²⁰ δικαιοσυνη²¹ κρινει²² και²³ πολεμει²⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 31849 32723 XVI: 30522
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30035 ^c ?

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²¹	2	Corr.: 30452 ^c ? 32432 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²²	40	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

²¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	IV
τον	IV
ουρανον	IV
ανεωγμενον	X
και	IV
ιδου	IV
ιππος	IV
λευκος	IV
και	IV
ο	IV
καθημενος	IV
επ	IV
αυτον	IV
καλουμενος	X

Reading	Earliest attestation (century)
πιστος	V
και	IV
αληθινος	IV
και	IV
εν	IV
δικαιοσυνη	IV
κρινει	IV
και	IV
πολεμει	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 25 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (15) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.11} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (15): X: 30093 XI: 30177 30250 30325 30506 32138 XII: 31872 XIII: 30141 30469 XIV: 30201 30498 31637 XV: 32201 XVI: 32196 || Corr.: 30035^c?
- →**A**_{rev.19.11} group, attesting to και ειδον τον ουρανον ανεωγμενον και ιδου ιππος λευκος και ο καθημενος επ αυτον πιστος και αληθινος και εν δικαιοσυνη κρινει και πολεμει (5): XI: 30091 XIV: 30035 30808 31732 XV: 32057
- →**B**_{rev.19.11} group, attesting to και ιδον τον ουρανον ανεωγμενον και ιδου ιππος λευκος και ο καθημενος επ αυτον καλουμενος πιστος και αληθινος και εν δικαιοσυνη κρινει και πολεμει (3): XI: 31854 XII: 30452 XIII: 31780
- →**C**_{rev.19.11} group, attesting to και ειδον τον ουρανον ανεωγμενον και ιδου ιππος λευκος και ο καθημενος επ αυτον καλουμενος πιστος και αληθινος και εν δικαιοσυνη κρινη και πολεμει (2): XII: 30620 XV: 32672

Apparatus

1. και] (40/40) →**unanimous**_{rev.19.11} →**A**_{rev.19.11} →**B**_{rev.19.11} →**C**_{rev.19.11} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
2. ειδον] (32/40) →**unanimous**_{rev.19.11} →**A**_{rev.19.11} →**C**_{rev.19.11} || IV: 20001 XI: 31006 31888 32048 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 XVI: 32847 XVII: 32681
 - ιδον: →**B**_{rev.19.11} || V: 20002 X: 32329 XIII: 30792 32019 XV: 32919

3. τον] (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11} →C_{rev.19.11}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019
 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

4. ουρανόν] (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11}
 →C_{rev.19.11} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII:
 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII:
 32681

5. ανεωγμενον] (37/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11}
 →C_{rev.19.11} || X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019 XIV:
 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- ηνεωγμενον: IV: 20001 V: 20002 XIV: 30254

6. καί] (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11} →C_{rev.19.11}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019
 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

7. ιδου] (39/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11} →C_{rev.19.11}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019
 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- ειδου: XIV: 32432

8. ιππος] (39/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11}
 →C_{rev.19.11} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888
 32048 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVII:
 32681

- ιππωζ: XVI: 32847

9. λευκος] (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11}
 →C_{rev.19.11} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII:
 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII:
 32681

10. **και]** (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11} →C_{rev.19.11}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019
 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
11. **ο]** (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11} →C_{rev.19.11} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
12. **καθημενος]** (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11}
 →C_{rev.19.11} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
13. **επ]** (40/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11} →C_{rev.19.11}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019
 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681
14. **αυτον]** (38/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11}
 →C_{rev.19.11} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVII: 32681
- αυτω: XIII: 30792
 - αυτων: XVI: 32847
15. **καλουμενος]** (26/40) →unanimous_{rev.19.11} →B_{rev.19.11} →C_{rev.19.11} ||
 X: 32329 XI: 31888 32048 XIV: 31773 32432 XVI: 32847
- [?]λουμενος: XIII: 32019
 - και καλουμενος: XI: 31006
 - καουμενος: XVII: 32681
 - πιστος καλουμενος: IV: 20001
 - either missing or lacuna: →A_{rev.19.11} || V: 20002 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32028 32919
16. **πιστος]** (39/40) →unanimous_{rev.19.11} →A_{rev.19.11} →B_{rev.19.11}
 →C_{rev.19.11} || V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: IV: 20001

17. $\kappa\alpha\iota$] (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11} \rightarrow C_{rev.19.11}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019 XIV:
 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32329

18. $\alpha\lambda\eta\theta\iota\nu\omicron\varsigma$] (37/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11}
 \rightarrow C_{rev.19.11} \parallel IV: 20001 XI: 31006 31888 XIII: 30792 32019 XIV: 30254
 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- $\alpha\lambda\eta\theta\epsilon\iota\nu\omicron\varsigma$: V: 20002
- $\alpha\lambda\iota\theta\iota\nu\omicron\varsigma$: XI: 32048
- *either missing or lacuna*: X: 32329

19. $\kappa\alpha\iota$] (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11} \rightarrow C_{rev.19.11}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019
 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- $\kappa\alpha\lambda\omicron\upsilon\mu\epsilon\nu\omicron\varsigma \kappa\alpha\iota$: XV: 32028

20. $\epsilon\nu$] (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11} \rightarrow C_{rev.19.11} \parallel
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019 XIV:
 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

21. $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron\sigma\upsilon\nu\eta$] (38/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11}
 \rightarrow C_{rev.19.11} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 32048 XIII: 30792
 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron\sigma\upsilon\nu\epsilon\iota$: XI: 31888
- $\delta\iota\kappa\alpha\iota\omicron\sigma\upsilon\nu\eta\iota$: XIV: 31773

22. $\kappa\rho\iota\nu\epsilon\iota$] (37/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11} \parallel IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 32019 XIV: 30254
 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- $\kappa\rho\iota\nu\eta$: \rightarrow C_{rev.19.11} \parallel XIII: 30792

23. **και]** (40/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11} \rightarrow C_{rev.19.11}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792 32019
 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

24. **πολεμει]** (39/40) \rightarrow unanimous_{rev.19.11} \rightarrow A_{rev.19.11} \rightarrow B_{rev.19.11}
 \rightarrow C_{rev.19.11} \parallel V: 20002 X: 32329 XI: 31006 31888 32048 XIII: 30792
 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847 XVII: 32681

- **πολεμι:** IV: 20001

Verse 19:12

Byz^{RP}: οἱ¹ δε² οφθαλμοὶ³ αὐτοῦ⁴ φλοξ⁵ πυρὸς⁶ καὶ⁷
 ἐπὶ⁸ τὴν⁹ κεφαλὴν¹⁰ αὐτοῦ¹¹ διαδηματα¹² πολλὰ¹³
 ἔχων¹⁴ ὀνόματα¹⁵ γεγραμμένα¹⁶ καὶ¹⁷ ὄνομα¹⁸
 γεγραμμένον¹⁹ ὃ²⁰ οὐδεὶς²¹ οἶδεν²² εἰ²³ μὴ²⁴ αὐτὸς²⁵

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	10	XI: 32138 XII: 30620 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32057 XVII: 32681
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None

Description	Count	Manuscript list
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²³	4	Corr.: 20001 ^c ? 30035 ^c ? 31780 ^c ? 31872 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁴	32	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

²³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (10) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Reading	Earliest attestation (century)
οι	IV
δε	IV
οφθαλμοι	V
αυτου	IV
φλοξ	IV
πυρος	IV
και	IV
επι	IV
την	IV
κεφαλην	IV
αυτου	IV
διαδηματα	IV
πολλα	IV
εχων	IV
ονοματα	X
γεγραμμενα	X
και	X
ονομα	IV
γεγραμμενον	V

Reading	Earliest attestation (century)
ο	V
ουδεις	V
οιδεν	IV
ει	V
μη	IV
αυτος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 18 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (14) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.12} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): X: 30093 XI: 30177 31849 32048 32723 XII: 30452 XIII: 30141 XIV: 30498 31637 31732
- →**A**_{rev.19.12} **group**, attesting to οι δε οφθαλμοι αυτου ως φλοξ πυρος και επι την κεφαλην αυτου διαδηματα πολλα εχων ονοματα

γεγραμμενα και ονομα γεγραμμενον ο ουδεις οιδεν ει μη αυτος (3):
XI: 30250 31006 31888

- →B_{rev.19.12} group, attesting to οι δε οφθαλμοι αυτου φλοξ πυρος και επι την κεφαλην αυτου διαδηματα πολλα εχων ονομα γεγραμμενον ο ουδεις οιδεν ει μη αυτος (3): XI: 30091 XIV: 30035 30808
- →C_{rev.19.12} group, attesting to οι δε οφθαλμοι αυτου φλοξ πυρος και επι την κεφαλην αυτου διαδηματα πολλα εχων ονοματα γεγραμμενα και ονομα γεγραμμενον ο ουδεις ειδεν ει μη αυτος (2): XVI: 30522 32196

Apparatus

1. οι] (32/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →B_{rev.19.12} →C_{rev.19.12} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
2. δε] (31/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →B_{rev.19.12} →C_{rev.19.12} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919
 - δαι: XVI: 32847
3. οφθαλμοι] (31/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →B_{rev.19.12} →C_{rev.19.12} || V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
 - οι οφθαλμοι: IV: 20001
4. αυτου] (32/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →B_{rev.19.12} →C_{rev.19.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

5. φλοξ] (27/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}B →_{rev.19.12}C || IV:
 20001 X: 32329 XI: 30325 30506 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201
 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
- ως φλοξ: →_{rev.19.12}A || V: 20002 XI: 31854
6. πυρος] (32/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}A →_{rev.19.12}B
 →_{rev.19.12}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506
 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919
 XVI: 32847
7. και] (32/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}A →_{rev.19.12}B →_{rev.19.12}C
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII:
 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
8. επι] (32/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}A →_{rev.19.12}B →_{rev.19.12}C
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII:
 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
9. την] (32/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}A →_{rev.19.12}B →_{rev.19.12}C
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII:
 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
10. κεφαλην] (32/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}A →_{rev.19.12}B
 →_{rev.19.12}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII:
 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
11. αυτου] (32/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}A →_{rev.19.12}B
 →_{rev.19.12}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506
 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919
 XVI: 32847
12. διαδηματα] (30/32) →_{rev.19.12}unanimous →_{rev.19.12}A →_{rev.19.12}B
 →_{rev.19.12}C || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XIII:
 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
- διαδ[?]ματα: XIII: 30792
 - ονοματα: XII: 31872

13. πολλα] (30/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →B_{rev.19.12}
→C_{rev.19.12} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506
31854 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919

- πολλα: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 31872

14. εχων] (30/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →B_{rev.19.12} →C_{rev.19.12}
|| IV: 20001 V: 20002 XI: 30325 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV:
30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

- εχον: XI: 30506
- εχοντα: X: 32329

15. ονοματα] (22/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →C_{rev.19.12} || XI:
30325 30506 XIII: 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 XVI: 32847

- και ονοματα: XIII: 30792
- ονομα: X: 32329 XI: 31854
- *either missing or lacuna*: →B_{rev.19.12} || IV: 20001 V: 20002 XII:
31872 XV: 32919

16. γεγραμμενα] (22/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →C_{rev.19.12}
|| XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 30201 XV: 32201

- [?]: XIII: 30792
- γεγραμμενα: XVI: 32847
- γεγραμμε: XV: 32672
- γεγραμμενον: X: 32329
- *either missing or lacuna*: →B_{rev.19.12} || IV: 20001 V: 20002 XV:
32919

17. και] (25/32) →unanimous_{rev.19.12} →A_{rev.19.12} →C_{rev.19.12} || X: 32329
XI: 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672
XVI: 32847

- α: XI: 30325

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow B_{\text{rev.19.12}}$ || IV: 20001 V: 20002 XV: 32919
18. ονομα] (31/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A_{\text{rev.19.12}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.12}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.12}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XI: 30325
19. γεγραμμενον] (27/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A_{\text{rev.19.12}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.12}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.12}}$ || V: 20002 XI: 30506 31854 XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32919 XVI: 32847
- γεγραμμενον: XV: 32672
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329 XI: 30325 XIII: 30792
20. ο] (29/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A_{\text{rev.19.12}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.12}}$ $\rightarrow C_{\text{rev.19.12}}$ ||
V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32672 32919 XVI: 32847
- και ο: XV: 32201
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 XI: 30325
21. ουδεις] (30/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A_{\text{rev.19.12}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.12}}$
 $\rightarrow C_{\text{rev.19.12}}$ || V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847
- ουδει[?]: XIV: 30201
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001
22. οιδεν] (29/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A_{\text{rev.19.12}}$ $\rightarrow B_{\text{rev.19.12}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 XVI: 32847
- οιδεν: $\rightarrow C_{\text{rev.19.12}}$
 - ιδεν: XV: 32919

23. $\epsilon\iota]$ (31/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A$ _{rev.19.12} $\rightarrow B$ _{rev.19.12} $\rightarrow C$ _{rev.19.12} \parallel
V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780
XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

- η : IV: 20001

24. $\mu\eta]$ (30/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A$ _{rev.19.12} $\rightarrow B$ _{rev.19.12} $\rightarrow C$ _{rev.19.12}
 \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 31854 XII: 31872 XIV:
30201 XV: 32201 32672 32919 XVI: 32847

- $\mu[?]$: XIII: 30792
- $\mu\iota$: XIII: 31780

25. $\alpha\upsilon\tau\omicron\varsigma]$ (32/32) \rightarrow unanimous_{rev.19.12} $\rightarrow A$ _{rev.19.12} $\rightarrow B$ _{rev.19.12}
 $\rightarrow C$ _{rev.19.12} \parallel IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506
31854 XII: 31872 XIII: 30792 31780 XIV: 30201 XV: 32201 32672 32919
XVI: 32847

Verse 19:13

Byz^{RP}: και¹ περιβεβλημενος² ιματιον³ βεβαμμενον⁴
 αιματι⁵ και⁶ καλειται⁷ το⁸ ονομα⁹ αυτου¹⁰ ο¹¹
 λογος¹² του¹³ θεου¹⁴

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	XI: 31854 XII: 30452 XIII: 30792 XV: 32201
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁵	2	Corr.: 20001 ^{c?} 31773 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁶	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
περιβεβλημενος	IV
ιματιον	IV
βεβαμμενον	V
αιματι	IV
και	IV
καλειται	XI
το	IV
ονομα	IV
αυτου	IV
ο	IV
λογος	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 28 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (10) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.13} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (7): XI: 32723 XII: 30620 XIV: 30035 30254 31732 XV: 32919 XVI: 32196
- →**A**_{rev.19.13} group, attesting to και περιβεβλημενος ιματιον βεβαμμενον αιματι και κεκληται το ονομα αυτου ο λογος του θεου (12): V: 20002 X: 30093 XI: 30177 30325 30506 31849 32048 XIII: 30141 30469 XIV: 30498 30808 31637
- →**B**_{rev.19.13} group, attesting to και περιβεβλημενος ιματιον ερραντισμενον αιματι και κεκληται το ονομα αυτου ο λογος του θεου (3): XI: 31006 31888 XIV: 32432
- →**C**_{rev.19.13} group, attesting to και περιβεβλημενος ιματιον βεβαμμενον εν αιματι και καλειται το ονομα αυτου ο λογος του θεου (2): XI: 30091 30250
- →**D**_{rev.19.13} group, attesting to και περιβεβλημενος ιματιον βεβαμμενον αιματι και κεκληται το ονομα αυτου ο λογος του θεου (2): XI: 32138 XVII: 32681
- →**E**_{rev.19.13} group, attesting to και περιβεβλημενος ιματιον πορφυρουν βεβαμμενον αιματι και κεκληται το ονομα αυτου ο λογος του θεου (2): XII: 31872 XIV: 30201

Apparatus

1. καί] (38/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →B_{rev.19.13} →C_{rev.19.13}
→D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 X: 32329 XIII: 31780 32019 XIV:
31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847
2. περιβεβλημενος] (37/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13}
→B_{rev.19.13} →C_{rev.19.13} →D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 X:
32329 XIII: 31780 32019 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522
 - περιβεβλημενος: XVI: 32847
3. ιματιον] (37/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →B_{rev.19.13}
→C_{rev.19.13} →D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 X: 32329 XIII: 31780
XIV: 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847
 - ιματι[?]ν: XIII: 32019
4. βεβαμμενον] (22/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →C_{rev.19.13} ||
XIII: 31780
 - βεβαμμενον: →D_{rev.19.13} || XIV: 31773 XV: 32028 32057 XVI:
32847
 - βεβλημενον: XVI: 30522
 - ερραντισμενον: →B_{rev.19.13}
 - περιεραμμενον: IV: 20001
 - πορφυρουν βεβαμμενον: XV: 32672
 - πορφυρουν βεβαμμενον: →E_{rev.19.13}
 - ρεραντισμενον: X: 32329 XIII: 32019
5. αιματι] (33/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →B_{rev.19.13}
→D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 XIII: 31780 32019 XIV: 31773 XV:
32028 32672 XVI: 32847
 - αιμα: X: 32329
 - εν αιματι: →C_{rev.19.13}

- ιματιον: XVI: 30522
- υδατι: XV: 32057

6. $\kappa\alpha\iota$] (37/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.13}} A \xrightarrow{\text{rev.19.13}} B \xrightarrow{\text{rev.19.13}} C \xrightarrow{\text{rev.19.13}} D \xrightarrow{\text{rev.19.13}} E$ || IV: 20001 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

7. $\kappa\alpha\lambda\epsilon\iota\tau\alpha\iota$] (11/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.13}} C$ || XIII: 32019 XV: 32057

- $\epsilon\kappa\alpha\lambda\epsilon\iota\tau\omicron$: XIV: 31773
- $\kappa\alpha\lambda\epsilon\tau\alpha\iota$: XV: 32028
- $\kappa\epsilon\kappa\lambda\eta$: IV: 20001
- $\kappa\epsilon\kappa\lambda\eta\tau\alpha\iota$: $\rightarrow A \xrightarrow{\text{rev.19.13}} B \xrightarrow{\text{rev.19.13}} D \xrightarrow{\text{rev.19.13}} E$ || X: 32329 XVI: 30522 32847
- $\kappa\epsilon\lambda\eta\tau\alpha\iota$: XV: 32672
- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

8. $\tau\omicron$] (37/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.13}} A \xrightarrow{\text{rev.19.13}} B \xrightarrow{\text{rev.19.13}} C \xrightarrow{\text{rev.19.13}} D \xrightarrow{\text{rev.19.13}} E$ || IV: 20001 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

9. $\omicron\omicron\mu\alpha$] (37/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.13}} A \xrightarrow{\text{rev.19.13}} B \xrightarrow{\text{rev.19.13}} C \xrightarrow{\text{rev.19.13}} D \xrightarrow{\text{rev.19.13}} E$ || IV: 20001 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

10. $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon$] (37/38) \rightarrow unanimous $\xrightarrow{\text{rev.19.13}} A \xrightarrow{\text{rev.19.13}} B \xrightarrow{\text{rev.19.13}} C \xrightarrow{\text{rev.19.13}} D \xrightarrow{\text{rev.19.13}} E$ || IV: 20001 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

11. ο] (36/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →B_{rev.19.13} →C_{rev.19.13}
→D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 X: 32329 XIII: 32019 XV: 32028
32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780 XIV: 31773

12. λογος] (37/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →B_{rev.19.13}
→C_{rev.19.13} →D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 X: 32329 XIII:
32019 XIV: 31773 XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

13. του] (36/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →B_{rev.19.13} →C_{rev.19.13}
→D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 X: 32329 XIII: 32019 XV: 32028
32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780 XIV: 31773

14. θεου] (37/38) →unanimous_{rev.19.13} →A_{rev.19.13} →B_{rev.19.13} →C_{rev.19.13}
→D_{rev.19.13} →E_{rev.19.13} || IV: 20001 X: 32329 XIII: 32019 XIV: 31773
XV: 32028 32057 32672 XVI: 30522 32847

- *either missing or lacuna*: XIII: 31780

Verse 19:14

Byz^{RP}: και¹ τα² στρατευματα³ τα⁴ εν⁵ τω⁶ ουρανω⁷
 ηκολουθει⁸ αυτω⁹ επι¹⁰ ιπποις¹¹ λευκοις¹² ενδεδυμενοι¹³
 βυσσινον¹⁴ λευκον¹⁵ καθαρον¹⁶

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	X: 30093 XI: 30250 XIV: 30035 30498
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁷	2	Corr.: 20001 ^c ? 30452 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ²⁸	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

²⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

²⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
τα	IV
στρατευματα	IV
τα	XI
εν	IV
τω	IV
ουρανω	IV
ηκολουθει	V
αυτω	IV
επι	XI
ιπποις	IV
λευκοις	IV
ενδεδυμενοι	V
βυσσινον	IV
λευκον	IV
καθαρον	X

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 16 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- \rightarrow **unanimous**_{rev.19.14} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (8): XI: 31849 31854 32138 32723 XIII: 31780 XIV: 30201 30808 31637
- \rightarrow **A**_{rev.19.14} group, attesting to και τα στρατευματα εν τω ουρανω ηκολουθει αυτω επι ιπποις λευκοις ενδεδυμενοι βυσσινον λευκον καθαρων (4): XI: 30325 31888 XII: 30452 XIII: 30141
- \rightarrow **B**_{rev.19.14} group, attesting to και τα στρατευματα τα εν τωι ουνω ηκολουθει αυτωι επι ιπποις λευκοις ενδεδυμενοι βυσσινον λευκον καθαρων (2): XI: 30091 30177
- \rightarrow **C**_{rev.19.14} group, attesting to και τα στρατευματα τα εν τω ουρανω ηκολουθουν αυτω εφ ιπποις λευκοις ενδεδυμενοι βυσσινον λευκον καθαρων (2): XIV: 30254 31732

Apparatus

1. και] (38/38) \rightarrow **unanimous**_{rev.19.14} \rightarrow **A**_{rev.19.14} \rightarrow **B**_{rev.19.14} \rightarrow **C**_{rev.19.14}
|| IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 32048 XII: 30620 31872

XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672
32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

2. τα] (38/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14} →C_{rev.19.14}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 32048 XII: 30620 31872
 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672
 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

3. στρατευματα] (37/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14}
 →C_{rev.19.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 32048 XII:
 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057
 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847

- γραμματα: XVII: 32681

4. τα] (20/38) →unanimous_{rev.19.14} →B_{rev.19.14} →C_{rev.19.14} || XI: 30506
 31006 XIII: 30469 XIV: 31773 XV: 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- τα τα: XVI: 32847
- του: XII: 31872 XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: →A_{rev.19.14} || IV: 20001 V: 20002 X:
 32329 XI: 32048 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32057
 32672 XVI: 30522

5. εν] (35/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14} →C_{rev.19.14} ||
 IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 XII: 30620 XIII: 30469 30792
 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196
 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XI: 32048 XII: 31872 XIII: 32019

6. τω] (30/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →C_{rev.19.14} || IV: 20001
 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 32432 XV:
 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- τωι: →B_{rev.19.14} || XIV: 31773 XV: 32201
- των: XI: 32048
- *either missing or lacuna*: XI: 31006 XII: 31872 XIII: 32019

7. ουρανω] (30/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →C_{rev.19.14} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XIV:
 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- ουνωι: →B_{rev.19.14} || XI: 31006 XV: 32201
- ουρανου: XII: 31872 XIII: 32019
- ουρανωι: XIV: 31773
- ουρανων: XI: 32048

8. ηκολουθει] (23/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14} || V:
 20002 XI: 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 32019 XV: 32028 32672 XVII:
 32681

- ηκολου[?]: XV: 32201
- ηκολουθη: X: 32329 XII: 30620 XIII: 30469 30792 XVI: 30522 32196
- ηκολουθι: IV: 20001 XVI: 32847
- ηκολουθουν: →C_{rev.19.14} || XIV: 31773 XV: 32057
- ηκολουλων: XV: 32919
- ηκουλουθουν: XIV: 32432

9. αυτω] (32/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →C_{rev.19.14} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 32048 XII: 30620 31872 XIII: 30469
 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32028 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
 XVII: 32681

- [?]ωι: XV: 32201
- αυτοις: XVI: 30522
- αυτωι: →B_{rev.19.14} || XI: 31006 XIV: 31773

10. επι] (23/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14} || XI: 30506
 32048 XIII: 30469 30792 XV: 32672 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- εν: XII: 31872
- ενφ: XII: 30620
- εφ: →C_{rev.19.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 31006 XIII:
 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919

11. ιπποις] (33/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14}
→C_{rev.19.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006
32048 XII: 30620 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 32432 XV: 32028
32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- ιππις: XVI: 32196
- ιπποι: XIV: 31773 XV: 32057 32919
- οίππις: XVI: 32847

12. λευκοις] (33/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14}
→C_{rev.19.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 32048 XII:
30620 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 32432 XV: 32028 32201 32672 XVI:
30522 32196 XVII: 32681

- λευκις: XVI: 32847
- πολλοι: XIII: 32019 XIV: 31773 XV: 32057 32919

13. ενδεδυμενοι] (31/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14}
→C_{rev.19.14} || V: 20002 X: 32329 XI: 31006 32048 XIII: 30469 32019 XIV:
31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32196

- ενδεδειμενοι: XII: 30620
- ενδεδιμενην: XVI: 32847
- ενδεδυμενα: XVII: 32681
- ενδεδυμενοις: IV: 20001
- ενδεδυμενοις βυσινα: XIII: 30792
- ενδεδυμενον ενδεδυμενοι: XII: 31872
- ενδεδυμενος: XI: 30506

14. βυσσινον] (32/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14}
→C_{rev.19.14} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30506 XII: 30620 31872 XIII: 30469
32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 30522 32196 32847
XVII: 32681

- βυσσινον: XV: 32672
- βυσσον: XI: 32048 XV: 32919
- λευκα: XIII: 30792

- λευκο βυσσινον: XI: 31006
- *either missing or lacuna*: V: 20002

15. λευκον] (35/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14}
 →C_{rev.19.14} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 32048 XII: 30620
 31872 XIII: 30469 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32672
 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- καθαρα: XIII: 30792
- καθαρων λευκον: XVI: 32196
- *either missing or lacuna*: XI: 31006

16. καθαρων] (33/38) →unanimous_{rev.19.14} →A_{rev.19.14} →B_{rev.19.14}
 →C_{rev.19.14} || X: 32329 XI: 30506 31006 32048 XII: 30620 31872 XIII:
 30469 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32201 32672 32919 XVI: 30522
 32847 XVII: 32681

- βυσσινον καθαρων: V: 20002
- και καθαρων: IV: 20001 XV: 32057
- *either missing or lacuna*: XIII: 30792 XVI: 32196

Verse 19:15

Byz^{RP}: και¹ εκ² του³ στοματος⁴ αυτου⁵ εκπορευεται⁶
 ρομφαια⁷ διστομος⁸ οξεια⁹ ινα¹⁰ εν¹¹ αυτη¹²
 παταξη¹³ τα¹⁴ εθνη¹⁵ και¹⁶ αυτος¹⁷ ποιμανει¹⁸
 αυτους¹⁹ εν²⁰ ραβδω²¹ σιδηρα²² και²³ αυτος²⁴ πατει²⁵
 την²⁶ ληνον²⁷ του²⁸ οινου²⁹ του³⁰ θυμου³¹ της³²
 οργης³³ του³⁴ θεου³⁵ του³⁶ παντοκρατορος³⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	XI: 31006 XII: 31872 XIII: 30141 XIV: 30201 30808 31732 XV: 32672

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30035 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ²⁹	2	Corr.: 20001 ^c ? 31780 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation³⁰	36	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

²⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εκ	IV
του	IV
στοματος	IV
αυτου	IV
εκπορευεται	IV
ρομφαια	IV
διστομος	X
οξεια	IV
ινα	IV
εν	IV

Reading	Earliest attestation (century)
αυτη	IV
παταξη	V
τα	IV
εθνη	IV
και	IV
αυτος	IV
ποιμανει	IV
αυτους	IV
εν	IV
ραβδω	IV
σιδηρα	IV
και	IV
αυτος	IV
πατει	IV
την	IV
ληνον	IV
του	IV
οινου	IV
του	V

Reading	Earliest attestation (century)
θυμου	IV
της	V
οργης	V
του	IV
θεου	IV
του	IV
παντοκρατορος	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 13 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (23) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19,15} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): X: 30093 XI: 30177 31849 31854 31888 32048 32138 XII: 30452 XIII: 30469 XIV: 31637 || Corr.: 30035^c?

- $\rightarrow A_{\text{rev.19.15}}$ group, attesting to και εκ του στοματος αυτου εκπορευεται ρομφαια οξεια ινα εν αυτη παταξη τα εθνη και αυτος ποιμανει αυτους εν ραβδω σιδηρα και αυτος πατει την ληνον του οινου του θυμου της οργης του θεου του παντοκρατορος (2): XIV: 30035 30254

Apparatus

1. και] (36/36) \rightarrow unanimous_{rev.19.15} $\rightarrow A_{\text{rev.19.15}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
2. εκ] (36/36) \rightarrow unanimous_{rev.19.15} $\rightarrow A_{\text{rev.19.15}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
3. του] (36/36) \rightarrow unanimous_{rev.19.15} $\rightarrow A_{\text{rev.19.15}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
4. στοματος] (36/36) \rightarrow unanimous_{rev.19.15} $\rightarrow A_{\text{rev.19.15}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
5. αυτου] (36/36) \rightarrow unanimous_{rev.19.15} $\rightarrow A_{\text{rev.19.15}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681
6. εκπορευεται] (34/36) \rightarrow unanimous_{rev.19.15} $\rightarrow A_{\text{rev.19.15}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII:

31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI:
30522 32196 XVII: 32681

- εκπορευετε: XIII: 30792
- πορευσεται: XVI: 32847

7. ρομφαια] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V:
20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792
31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI:
30522 32196 32847 XVII: 32681

8. διστομος] (28/36) →unanimous_{rev.19.15} || X: 32329 XI: 30091 30250
30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 32432 XV:
32028 32201 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 XIII:
32019 XIV: 31773 XV: 32057 32919

9. οξεια] (33/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 X: 32329
XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV:
30498 31773 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII:
32681

- οξεια: XIII: 32019
- οξεια: V: 20002
- *either missing or lacuna*: XIV: 32432

10. ινα] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522
32196 32847 XVII: 32681

11. εν] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522
32196 32847 XVII: 32681

12. αὐτῇ] (33/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019
XIV: 30498 32432 XV: 32028 32057 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII:
32681

- αὐτῇ: XI: 30250 XIV: 31773 XV: 32201

13. παταξῇ] (28/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || V: 20002 XI:
30091 32723 XIII: 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057
32201 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- παραταξῇ: XI: 30325
- παταξεῖ: IV: 20001 X: 32329 XI: 30506 XII: 30620 XIII: 30792 XVI:
32847
- παταξῇ: XI: 30250

14. τᾷ] (35/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X:
32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196
32847 XVII: 32681

- παντα τᾷ: XIV: 30498

15. ἐθνή] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522
32196 32847 XVII: 32681

16. καὶ] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522
32196 32847 XVII: 32681

17. αὐτοῖς] (35/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196
32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

18. ποιμανει] (35/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- παταξη ποιμανει: XVI: 32196

19. αυτους] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

20. εν] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

21. ραβδω] (31/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- ραβδωι: XI: 30091 30250 XIV: 31773
- ραυδω: XVI: 32196
- ρομφαια: XV: 32919

22. σιδηρα] (34/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- σιδηραι: XI: 30250 XIV: 31773

23. και] (34/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498 32432 XV: 32028 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773 XV: 32057

24. αὐτοϛ] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522
 32196 32847 XVII: 32681

25. πατει] (35/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522
 32196 XVII: 32681

- πατη: XVI: 32847

26. την] (32/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 XII: 30620 XIII: 31780 32019 XIV:
 30498 31773 32432 XV: 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847

- [?]: XI: 32723
- τον: XIII: 30792 XV: 32028 XVII: 32681

27. ληνον] (30/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 XIV: 30498
 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681

- λινον: X: 32329 XIII: 32019 XV: 32919 XVI: 32847
- λινων: XIII: 31780
- λοινον: XVI: 30522

28. του] (36/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522
 32196 32847 XVII: 32681

29. οινου] (35/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
 32019 XIV: 30498 31773 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196
 32847 XVII: 32681

- θυμου: XIV: 32432

30. του] (34/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || V: 20002 XI: 30091
30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498
31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII:
32681

- της οργης του: IV: 20001 X: 32329

31. θυμου] (35/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
32019 XIV: 30498 31773 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196
32847 XVII: 32681

- οινου: XIV: 32432

32. της] (28/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || V: 20002 XI: 30091
30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 XIV: 30498 XV:
32201 XVI: 30522 32196 32847 XVII: 32681

- και της: XIII: 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 32057 32919
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329

33. οργης] (33/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || V: 20002 XI: 30091
30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498
31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- ωργης: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 32329

34. του] (34/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XIII: 30792 31780 32019 XIV: 30498
31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847 XVII:
32681

- αυτου του: XII: 30620
- *either missing or lacuna*: X: 32329

35. θεου] (35/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780 32019
XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196
32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: X: 32329

36. του] (34/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV: 20001 V: 20002
 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XII: 30620 XIII: 30792 31780
 32019 XIV: 30498 31773 XV: 32057 32201 32919 XVI: 30522 32196 32847
 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XIV: 32432 XV: 32028

37. παντοκρατορος] (34/36) →unanimous_{rev.19.15} →A_{rev.19.15} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30250 30325 30506 32723 XIII: 30792
 31780 32019 XIV: 30498 31773 32432 XV: 32028 32057 32201 XVI: 30522
 32196 32847 XVII: 32681

- παντοκρατωρος: XII: 30620
- παντωκρατωρος: XV: 32919

Verse 19:16

Byz^{RP}: και¹ εχει² επι³ το⁴ ιματιον⁵ και⁶ επι⁷ τον⁸
μηρον⁹ αυτου¹⁰ ονομα¹¹ γεγραμμενον¹² βασιλευς¹³
βασιλεων¹⁴ και¹⁵ κυριος¹⁶ κυριων¹⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	X: 32329 XI: 32138 32723
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³¹	1	Corr.: 30452 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³²	39	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.

³¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (o) plus the included corrected witnesses (o).

- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
εχει	IV
επι	IV
το	IV
ιματιον	IV
και	IV
επι	V
τον	IV
μηρον	IV
αυτου	IV
ονομα	IV
γεγραμμενον	IV
βασιλευς	IV
βασιλεων	IV
και	IV
κυριος	IV
κυριων	IV

Reading	Earliest attestation (century)
---------	--------------------------------

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 26 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.16} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (24): X: 30093 XI: 30091 30177 30250 30325 30506 31849 31854 32048 XII: 30452 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30035 30201 30498 30808 31637 31732 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- →**A**_{rev.19.16} **group**, attesting to και εχει επι το ιματιον και τον μηρον αυτου ονομα γεγραμμενον βασιλευς βασιλεων και κυριος κυριων (2): IV: 20001 XV: 32057

Apparatus

1. και] (39/39) →**unanimous**_{rev.19.16} →**A**_{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV:

32028 32919 XVI: 32847

2. $\epsilon\chi\epsilon\iota$] (39/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.16} $\rightarrow A$ _{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847

3. $\epsilon\pi\iota$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.16} $\rightarrow A$ _{rev.19.16} || XI: 31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: V: 20002

4. $\tau\omicron$] (38/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.16} $\rightarrow A$ _{rev.19.16} || XI: 31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: V: 20002

5. $\iota\mu\alpha\tau\iota\omicron\nu$] (36/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.16} $\rightarrow A$ _{rev.19.16} || XI: 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32919 XVI: 32847

- $\mu\epsilon\tau\omega\pi\omicron\nu$: XI: 31006 XIV: 32432
- *either missing or lacuna*: V: 20002

6. $\kappa\alpha\iota$] (33/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.16} $\rightarrow A$ _{rev.19.16} || XI: 31006 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028 XVI: 32847

- $\alpha\upsilon\tau\omicron\upsilon\kappa\alpha\iota$: XI: 31888 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32919
- *either missing or lacuna*: V: 20002

7. $\epsilon\pi\iota$] (35/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: $\rightarrow A$ _{rev.19.16} || XV: 32028 32919

8. $\tau\omicron\nu$] (36/39) \rightarrow unanimous_{rev.19.16} $\rightarrow A$ _{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006 31888 XII: 30620 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 XV: 32028 32919 XVI: 32847

- τοι: XIV: 32432
- των: XII: 31872 XIII: 30792

9. μηρον] (35/39) → unanimous_{rev.19.16} → A_{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006
31888 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV: 32028 32919

- μηρων: XII: 31872
- μυρον: XII: 30620 XIII: 30792
- μυρων: XVI: 32847

10. αυτου] (35/39) → unanimous_{rev.19.16} → A_{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006
31888 XII: 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 31773 32432 XV: 32028

- αυτων: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XII: 31872 XIV: 30254 XV: 32919

11. ονομα] (38/39) → unanimous_{rev.19.16} → A_{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006
31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV:
32919 XVI: 32847

- το ονομα: XV: 32028

12. γεγραμμενον] (37/39) → unanimous_{rev.19.16} → A_{rev.19.16} || V: 20002
XI: 31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 32019 XIV: 30254 31773 32432 XV:
32028 32919

- [?]: XIII: 30792
- γεγραμμενον: XVI: 32847

13. βασιλευς] (39/39) → unanimous_{rev.19.16} → A_{rev.19.16} || V: 20002 XI:
31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31773 32432
XV: 32028 32919 XVI: 32847

14. βασιλεων] (38/39) → unanimous_{rev.19.16} → A_{rev.19.16} || V: 20002 XI:
31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 32432 XV:
32028 32919 XVI: 32847

- βασιλευοντων: XIV: 31773

15. καὶ] (38/39) →unanimous_{rev.19.16} →A_{rev.19.16} || V: 20002 XI: 31006
31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 32432 XV: 32028
32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

16. κυριος] (37/39) →unanimous_{rev.19.16} →A_{rev.19.16} || V: 20002 XI:
31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 32432 XV: 32028
32919 XVI: 32847

- υιος: XIII: 32019
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

17. κυριων] (38/39) →unanimous_{rev.19.16} →A_{rev.19.16} || V: 20002 XI:
31006 31888 XII: 30620 31872 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 32432 XV:
32028 32919 XVI: 32847

- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

Verse 19:17

Byz^{RP}: και¹ ειδον² αγγελον³ εστωτα⁴ εν⁵ τω⁶
ηλιω⁷ και⁸ εκραξεν⁹ φωνη¹⁰ μεγαλη¹¹ λεγων¹²
πασιν¹³ τοις¹⁴ ορνεοις¹⁵ τοις¹⁶ πετομενοις¹⁷ εν¹⁸
μεσουρανηματι¹⁹ δευτε²⁰ συναχθητε²¹ εις²² το²³
δειπνον²⁴ το²⁵ μεγα²⁶ του²⁷ θεου²⁸

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	8	XI: 30091 30325 31849 32048 XIV: 30254 31773 32432 XVI: 32196

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 30035 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³³	4	Corr.: 20002 ^c ? 30177 ^c ? 30452 ^c ? 32681 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation³⁴	35	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Nomina sacra or abbreviations

Please note that one or more of the witnesses contains *nomina sacra* which have been spelled out by our automated algorithm. This process is very accurate, but occasional mistakes can happen, especially with obscure or uncommon *nomina sacra*. In case of doubt about the actual reading of a *nomen sacrum*, please consult the original transcripts or facsimiles.

³³These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁴The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (8) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine textform for this verse in a transcribed manuscript: *Byzantine text not attested in its entirety in any of the collated manuscripts.*

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	IV
αγγελον	X
εστωτα	IV
εν	IV
τω	IV
ηλιω	IV
και	IV
εκραξεν	IV
φωνη	V
μεγαλη	IV

Reading	Earliest attestation (century)
λεγων	IV
πασιν	IV
τοις	IV
ορνεοις	IV
τοις	IV
πετομενοις	IV
εν	IV
μεσουρανηματι	IV
δευτε	IV
συναχθητε	IV
εις	V
το	XI
δειπνον	XI
το	V
μεγα	IV
του	IV
θεου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 3 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (32) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.17} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (o): None.
- →**A**_{rev.19.17} **group**, attesting to και ειδον ενα αγγελον εστωτα εν τω ηλιω και εκραξε φωνη μεγαλη λεγων πασι τοις ορνεοις τοις πετομενοις εν μεσουρανηματι δευτε συναχθητε εις το δειπνον το μεγα του θεου (3): XI: 32723 XIV: 31637 || Corr.: 30035^c?

Apparatus

1. **και**] (35/35) →**A**_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
2. **ειδον**] (25/35) →**A**_{rev.19.17} || IV: 20001 X: 30093 XI: 30250 30506 31006 31888 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- ιδον: V: 20002 X: 32329 XI: 30177 31854 XII: 30452 XIII: 30792 31780 32019 XV: 32919
 - οιδον: XVI: 32847
3. αγγελον] (19/35) X: 30093 32329 XI: 30177 30506 31854 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 31780 XIV: 30201 30498 30808 31732 XV: 32057 32672 XVI: 30522 32847
- αλλον αγγελον: IV: 20001 XIII: 30792 32019
 - ενα αγγελον: $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}}$ || V: 20002 XI: 31006 XIII: 30469 XIV: 30035 XV: 32028 32201 32919 XVII: 32681
 - ενα αλλον αγγελον: XI: 30250 31888
4. εστωτα] (34/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- εστοτα: XV: 32672
5. εν] (35/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
6. τω] (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30506 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- τωι: XI: 30250 31006
7. ηλιω] (31/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}}$ || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30506 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681
- [?]λιωι: XI: 30250
 - ηλι: XIV: 30808

- ηλιωι: XI: 31006
 - οιλιω: XVI: 32847
8. $\kappa\alpha\iota]$ (35/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
9. $\epsilon\kappa\rho\alpha\xi\epsilon\nu]$ (19/35) IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30506 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30498 XV: 32672 32919 XVI: 30522 32847
- $\epsilon\kappa\rho\alpha\xi\epsilon:$ $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}} \parallel$ XI: 30250 31006 XII: 31872 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30035 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 XVII: 32681
10. $\phi\omega\nu\eta]$ (18/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}} \parallel$ V: 20002 X: 32329 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30792 32019 XIV: 30035 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 XVII: 32681
- $\epsilon\nu \phi\omega\nu\eta:$ IV: 20001 X: 30093 XI: 30177 30506 31854 31888 32138 XII: 30452 XIII: 30469 31780 XIV: 30201 30498 XV: 32919 XVI: 30522 32847
 - $\phi\omega\nu\eta\iota:$ XI: 30250 31006
11. $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta]$ (33/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30506 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- $\mu\epsilon\gamma\alpha\lambda\eta\iota:$ XI: 30250 31006
12. $\lambda\epsilon\gamma\omega\nu]$ (31/35) $\rightarrow A_{\text{rev.19.17}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- *either missing or lacuna:* XIII: 32019 XIV: 30035 XV: 32057 32919

13. πασιν] (8/35) IV: 20001 X: 30093 XI: 30177 XII: 30452 XIII: 30792 31780
XV: 32919 XVI: 32847

- πασι: →A_{rev.19.17} || V: 20002 X: 32329 XI: 30250 30506 31006
31854 31888 32138 XII: 30620 31872 XIII: 30141 30469 32019 XIV:
30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI:
30522 XVII: 32681

14. τοις] (35/35) →A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI:
30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII:
30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV:
32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

15. ορνειοις] (32/35) →A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI:
30177 30250 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141
30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057
32201 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

- ορνειοι[?]: XI: 30506
- ορνια: XIII: 30469
- ωρναιολις: XVI: 32847

16. τοις] (33/35) →A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI:
30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII:
30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV:
32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

- και τοις: XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32028

17. πετομενοις] (29/35) →A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329
XI: 30177 30250 30506 31006 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII:
30141 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 31732 XV: 32028 32057 32201
32672 32919 XVII: 32681

- πετομενης: XVI: 32847
- πετωμενοις: XI: 31854 XIII: 30469 XIV: 30808 XVI: 30522
- πορευομενοις: XIII: 30792

18. εν] (35/35) → A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 32919 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

19. μεσουρανηματι] (25/35) → A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30250 31006 31854 32138 XII: 30452 31872 XIII: 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 XV: 32057 32201 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- μεσουνηματι: XIII: 30141
- μεσουρανημ[?]τι: XI: 30506
- μεσουρανημασι: XV: 32919
- μεσουρανιματι: XI: 30177 31888 XII: 30620 XVI: 32847
- μεσουρανισματι: XV: 32028
- μεσω ουρανιματι: X: 32329
- τω μεσουρανηματι: XIV: 31732

20. δευτε] (34/35) → A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32919

21. συναχθητε] (30/35) → A_{rev.19.17} || IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- συναχθηται: X: 32329 XVI: 32847
- *either missing or lacuna*: XV: 32057 32201 32919

22. εις] (28/35) → A_{rev.19.17} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30808 31732 XV: 32057 32672 XVI: 30522 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: IV: 20001 X: 30093 XIV: 30498 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32847
23. το] (14/35) → A_{rev.19.17} || XI: 30177 31006 31854 31888 XII: 31872 XIII: 30141 31780 32019 XIV: 30035 30808 31732
- τον: X: 32329 XI: 30250 30506 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 30522 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XIV: 30498 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32847
24. δειπνον] (24/35) → A_{rev.19.17} || XI: 30177 30250 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 31872 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30808 31732 XV: 32672 XVI: 30522 XVII: 32681
- δειπ[?]ον: XI: 30506
 - δηπνον: X: 32329
 - *either missing or lacuna*: IV: 20001 V: 20002 X: 30093 XIV: 30498 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32847
25. το] (12/35) → A_{rev.19.17} || V: 20002 XI: 30177 31006 31854 XIII: 30141 31780 XIV: 30035 30808 XVII: 32681
- εις το δειπνον: XV: 32028
 - εις το δειπνον το: X: 30093 XIV: 30498 XV: 32201 XVI: 32847
 - εις το διπνον το: IV: 20001
 - τον: X: 32329 XI: 30250 30506 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30201 XV: 32672 XVI: 30522
 - τον δειπνον: XV: 32057
 - του θεου το: XII: 31872
 - του μεγαλου θεου εις το δειπνον το: XIV: 31732
 - *either missing or lacuna*: XIII: 32019 XV: 32919
26. μεγα] (22/35) → A_{rev.19.17} || IV: 20001 X: 30093 XI: 30177 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30141 30469 31780 XIV: 30035 30498 30808 31732 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681
- μεγαν: X: 32329 XI: 30250 30506 31888 XII: 30452 30620 XIII: 30792 XIV: 30201

- *either missing or lacuna*: V: 20002 XIII: 32019 XV: 32028 32057 32919

27. του] (31/35) → A_{rev.19.17} || IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 32019 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- τον: XV: 32672
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 31872 XV: 32919

28. θεου] (29/35) → A_{rev.19.17} || IV: 20001 X: 30093 32329 XI: 30177 30250 30506 31006 31854 31888 32138 XII: 30452 30620 XIII: 30141 30469 30792 31780 XIV: 30035 30201 30498 30808 31732 XV: 32201 32672 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- μεγάλου θεου: XIII: 32019 XV: 32028 32057
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XII: 31872 XV: 32919

Verse 19:18

Byz^{RP}: ινα¹ φαγητε² σαρκας³ βασιλεων⁴ και⁵ σαρκας⁶
χιλιαρχων⁷ και⁸ σαρκας⁹ ισχυρων¹⁰ και¹¹ σαρκας¹²
ιππων¹³ και¹⁴ των¹⁵ καθημενων¹⁶ επ¹⁷ αυτων¹⁸ και¹⁹
σαρκας²⁰ παντων²¹ ελευθερων²² τε²³ και²⁴ δουλων²⁵
και²⁶ μικρων²⁷ τε²⁸ και²⁹ μεγαλων³⁰

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	3	XI: 31854 XV: 32028 32057

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁵	2	Corr.: 31773 ^{c?} 32329 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁶	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

³⁵These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁶The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (3) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
ινα	IV
φαγητε	V
σαρκας	IV
βασιλεων	IV
και	IV
σαρκας	IV
χιλιαρχων	IV
και	IV
σαρκας	IV
ισχυρων	IV
και	IV
σαρκας	IV
ιππων	IV
και	IV
των	IV
καθημενων	IV
επ	IV
αυτων	X

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
σαρκας	IV
παντων	IV
ελευθερων	IV
τε	IV
και	IV
δουλων	IV
και	IV
μικρων	IV
τε	X
και	IV
μεγαλων	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 20 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The

remaining witnesses (18) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.18} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (10): XI: 30177 30325 32723 XII: 31872 XIII: 31780 XIV: 30035 30201 30498 XV: 32672 XVI: 32196
- →**A**_{rev.19.18} group, attesting to ινα φαγητε σαρκας βασιλεων και σαρκας χιλιαρχων και σαρκας ισχυρων και σαρκας ιππων και των καθημενων επ αυτων και σαρκας παντων ελευθερων τε και δουλων και μικρων και μεγαλων (6): XI: 30250 31888 XIV: 30254 31732 32432 XV: 32201
- →**B**_{rev.19.18} group, attesting to ινα φαγητε σαρκας βασιλεων και σαρκας χιλιαρχων και σαρκας ισχυρων και σαρκας ιππων και των καθημενων επ αυτων και τας σαρκας παντων ελευθερων τε και δουλων και μικρων τε και μεγαλων (2): XI: 31849 32138
- →**C**_{rev.19.18} group, attesting to ινα φαγητε σαρκας βασιλεων και σαρκας χιλιαρχων και σαρκας ισχυρων και σαρκας ιππων και των καθημενων επ αυτων και σαρκας παντων ελευθερων τε και δουλων μικρων τε και μεγαλων (2): X: 30093 XIII: 30141

Apparatus

1. ινα] (38/38) →**unanimous**_{rev.19.18} →**A**_{rev.19.18} →**B**_{rev.19.18} →**C**_{rev.19.18}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

2. φαγητε] (34/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || V: 20002 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452 30620
XIII: 30469 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 XVII: 32681

- φαγειτε: XIII: 30792
- φαγηται: IV: 20001 X: 32329 XVI: 32847

3. σαρκας] (37/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 31006 32048 XII:
30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522
32847 XVII: 32681

- [?]αρκαας: XI: 30506

4. βασιλεων] (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI:
30522 32847 XVII: 32681

5. και] (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
|| IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452
30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847
XVII: 32681

6. σαρκας] (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI:
30522 32847 XVII: 32681

7. χειλιαρχων] (35/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 31006 32048 XII: 30620 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- [?]: XI: 30506
- χειλιαρχων: X: 32329
- χιλ[?]χων: XII: 30452

8. και] (37/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 31006 32048 XII: 30452 30620
 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847 XVII:
 32681

- αρχων και: XI: 30506

9. σαρκας] (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
 →C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI:
 30522 32847 XVII: 32681

10. ισχυρων] (37/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
 →C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI:
 30522 XVII: 32681

- ισχυρον: XVI: 32847

11. και] (37/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452
 30620 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847 XVII:
 32681

- *either missing or lacuna*: XIII: 32019

12. σαρκας] (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
 →C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI:
 30522 32847 XVII: 32681

13. ιππων] (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
 →C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506
 31006 32048 XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637
 31773 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

14. **καὶ]** (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452
 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847
 XVII: 32681

15. **των]** (37/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 XII: 30452 30620
 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847 XVII:
 32681

- τω: XI: 32048

16. **καθημενων]** (36/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
 →C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 XII:
 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522
 XVII: 32681

- καθημενον: XVI: 32847
- καθημενω: XI: 32048

17. **επ]** (37/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452
 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847

- υπ: XVII: 32681

18. **αυτων]** (34/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
 →C_{rev.19.18} || X: 32329 XI: 30091 30506 31006 XII: 30452 30620
 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- αυτοις: IV: 20001 XIII: 30469
- αυτον: XI: 32048
- αυτους: V: 20002

19. **καὶ]** (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
 || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452
 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847
 XVII: 32681

20. **σαρκας]** (34/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →C_{rev.19.18} || IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452 30620
XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 32847

- **τας σαρκας:** →B_{rev.19.18} || XVI: 30522 XVII: 32681

21. **παντων]** (37/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 31637 31773 XVI: 30522
32847 XVII: 32681

- *either missing or lacuna:* XIV: 30808

22. **ελευθερων]** (35/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 32048 XII:
30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 XVI: 30522 XVII:
32681

- **ελευθερων:** XIV: 31773
- **ελευθερονται:** XVI: 32847
- **των ελευθερων:** XI: 30091

23. **τε]** (36/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18} ||
IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452 30620
XIII: 30469 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 XVII: 32681

- *either missing or lacuna:* XIII: 30792 XVI: 32847

24. **και]** (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
|| IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452
30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847
XVII: 32681

25. **δουλων]** (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
XII: 30452 30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI:
30522 32847 XVII: 32681

26. και] (30/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 XII: 30452 30620 XIII: 30469
XIV: 31637 31773 XVI: 32847

- τε και: XI: 32048
- *either missing or lacuna*: →C_{rev.19.18} || XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 30522 XVII: 32681

27. μικρων] (35/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048
XII: 30452 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31773 XVI: 30522 XVII: 32681

- μικρον: XII: 30620
- μικρονται: XVI: 32847
- μικρωντε: XIV: 31637

28. τε] (22/38) →unanimous_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18} || XI: 30506
XII: 30452 30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 XVI: 30522 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: →A_{rev.19.18} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 31006 32048 XIII: 30469 XIV: 31637 31773 XVI: 32847

29. και] (38/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18} →C_{rev.19.18}
|| IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 31006 32048 XII: 30452
30620 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847
XVII: 32681

30. μεγαλων] (35/38) →unanimous_{rev.19.18} →A_{rev.19.18} →B_{rev.19.18}
→C_{rev.19.18} || V: 20002 X: 32329 XI: 30091 30506 32048 XII: 30452
30620 XIII: 30792 32019 XIV: 30808 31637 31773 XVI: 30522 32847 XVII: 32681

- των μεγαλων: IV: 20001 XI: 31006 XIII: 30469

Verse 19:19

Byz^{RP}: και¹ ειδον² το³ θηριον⁴ και⁵ τους⁶ βασιλεις⁷
της⁸ γης⁹ και¹⁰ τα¹¹ στρατευματα¹² αυτων¹³
συνηγμενα¹⁴ ποιησαι¹⁵ πολεμον¹⁶ μετα¹⁷ του¹⁸
καθημενου¹⁹ επι²⁰ του²¹ ιππου²² και²³ μετα²⁴ του²⁵
στρατευματος²⁶ αυτου²⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	7	XI: 30250 32138 XII: 30452 30620 XIV: 31637 XV: 32028 XVII: 32681

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁷	4	Corr.: 20001 ^{c?} 30177 ^{c?} 31872 ^{c?} 32196 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ³⁸	34	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: XI.

³⁷These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

³⁸The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (7) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
ειδον	X
το	IV
θηριον	IV
και	IV
τους	IV
βασιλεις	IV
της	IV
γης	IV
και	V
τα	IV
στρατευματα	IV
αυτων	IV
συνηγμενα	IV
ποιησαι	IV
πολεμον	X
μετα	IV
του	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καθημενου	IV
επι	IV
του	IV
ιππου	IV
και	IV
μετα	IV
του	IV
στρατευματος	IV
αυτου	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 19 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (15) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.19} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (11): XI: 31888 32723 XIII: 30141 30469 XIV: 30035 30201 30498 31732 31773 32432 XV: 32201
- →**A**_{rev.19.19} group, attesting to και ειδον το θηριον και τους βασιλεις της γης και τα στρατευματα αυτων συνηγμενα ποιησαι τον πολεμον μετα του καθημενου επι του ιππου και μετα του στρατευματος αυτου (6): X: 30093 XI: 30091 30325 31849 XIV: 30808 XVI: 30522
- →**B**_{rev.19.19} group, attesting to και ιδον το θηριον και τους βασιλεις της γης και τα στρατευματα αυτων συνηγμενα ποιησαι τον πολεμον μετα του καθημενου επι του ιππου και μετα του στρατευματος αυτου (2): XIII: 31780 32019

Apparatus

1. και] (34/34) →**unanimous**_{rev.19.19} →**A**_{rev.19.19} →**B**_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
2. ειδον] (26/34) →**unanimous**_{rev.19.19} →**A**_{rev.19.19} || XI: 30506 31006 32048 XII: 31872 XIV: 30254 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847
 - ιδον: →**B**_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 XIII: 30792 XV: 32919
3. το] (34/34) →**unanimous**_{rev.19.19} →**A**_{rev.19.19} →**B**_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
4. θηριον] (33/34) →**unanimous**_{rev.19.19} →**A**_{rev.19.19} →**B**_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196
 - θυριων: XVI: 32847

5. και] (33/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XIII: 30792 XIV: 30254
XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- της γης και: XII: 31872

6. τους] (34/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792
XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

7. βασιλεις] (34/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792
XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

8. της] (32/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 31006 32048 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057
32672 32919 XVI: 32196 32847

- either missing or lacuna: XI: 30506 XII: 31872

9. γης] (32/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 31006 32048 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057
32672 32919 XVI: 32196 32847

- either missing or lacuna: XI: 30506 XII: 31872

10. και] (33/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254
XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- κατα: IV: 20001

11. τα] (34/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792
XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

12. στρατευματα] (33/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19}
|| IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872
XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32847

- στρατοπαιδα: XVI: 32196
13. αυτων] (33/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
- αυτου: V: 20002
14. συνηγμενα] (31/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32919 XVI: 32847
- συναγμενα: XI: 31006
 - συνηγμεγμενα: XV: 32672
 - *either missing or lacuna*: XVI: 32196
15. ποιησαι] (31/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30506 31006 32048 XII: 31872 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
- ποιησα[?]: XIV: 30254
 - ποιησε: XI: 30177 XIII: 30792
16. πολεμον] (19/34) →unanimous_{rev.19.19} || X: 32329 XI: 31006 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 XVI: 32196
- τον πολεμον: →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30177 30506 32048 XV: 32919 XVI: 32847
17. μετα] (34/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
18. του] (34/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847
19. καθημενου] (34/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

20. $\epsilon\pi\iota$] (33/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.19} $\rightarrow A$ _{rev.19.19} $\rightarrow B$ _{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 XII: 31872 XIII: 30792 XIV:
30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- $\epsilon\nu$: XI: 32048

21. $\tau\omicron\upsilon$] (33/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.19} $\rightarrow A$ _{rev.19.19} $\rightarrow B$ _{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 XII: 31872 XIII: 30792 XIV:
30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- $\tau\omega$: XI: 32048

22. $\iota\pi\pi\omicron\upsilon$] (33/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.19} $\rightarrow A$ _{rev.19.19} $\rightarrow B$ _{rev.19.19} || IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 XII: 31872 XIII: 30792
XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- $\iota\pi\pi\omega$: XI: 32048

23. $\kappa\alpha\iota$] (34/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.19} $\rightarrow A$ _{rev.19.19} $\rightarrow B$ _{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792
XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

24. $\mu\epsilon\tau\alpha$] (33/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.19} $\rightarrow A$ _{rev.19.19} $\rightarrow B$ _{rev.19.19} || IV:
20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII:
30792 XIV: 30254 XV: 32672 32919 XVI: 32196 32847

- *either missing or lacuna*: XV: 32057

25. $\tau\omicron\upsilon$] (34/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.19} $\rightarrow A$ _{rev.19.19} $\rightarrow B$ _{rev.19.19} || IV: 20001
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872 XIII: 30792
XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

26. $\sigma\tau\rho\alpha\tau\epsilon\upsilon\mu\alpha\tau\omicron\varsigma$] (33/34) \rightarrow unanimous_{rev.19.19} $\rightarrow A$ _{rev.19.19} $\rightarrow B$ _{rev.19.19}
|| IV: 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 32048 XII: 31872
XIII: 30792 XIV: 30254 XV: 32057 32672 XVI: 32196 32847

- $\sigma\tau\rho\alpha\tau\epsilon\upsilon\mu\alpha$: XV: 32919

27. αὐτου] (33/34) →unanimous_{rev.19.19} →A_{rev.19.19} →B_{rev.19.19} || IV:
 20001 V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30506 31006 XII: 31872 XIII: 30792
 XIV: 30254 XV: 32057 32672 32919 XVI: 32196 32847

- αὐτου και συνεκροτηθη και εν ριπη οφθαλμου ετραπη ο
 αντιδηκος εχθρος ο αρχεκακος δρακων: XI: 32048

Verse 19:20

Byz^{RP}: και¹ επιασθη² το³ θηριον⁴ και⁵ ο⁶ μετ⁷ αυτου⁸
 ψευδοπροφητης⁹ ο¹⁰ ποιησας¹¹ τα¹² σημεια¹³
 ενωπιον¹⁴ αυτου¹⁵ εν¹⁶ οις¹⁷ επλανησεν¹⁸ τους¹⁹
 λαβοντας²⁰ το²¹ χαραγμα²² του²³ θηριου²⁴ και²⁵
 τους²⁶ προσκυνουντας²⁷ τη²⁸ εικονι²⁹ αυτου³⁰
 ζωντες³¹ εβληθησαν³² οι³³ δυο³⁴ εις³⁵ την³⁶ λιμνην³⁷
 του³⁸ πυρος³⁹ την⁴⁰ καιομενην⁴¹ εν⁴² θειω⁴³

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	42	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Description	Count	Manuscript list
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	9	X: 32329 XI: 31888 32723 XIII: 31780 XIV: 31773 32432 XV: 32672 XVI: 30522 32847
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	0	None
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ³⁹	2	Corr.: 20001 ^{c?} 30452 ^{c?}
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴⁰	33	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

³⁹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴⁰The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (42) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (9) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (0).

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: X.

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
επιασθη	IV
το	IV
θηριον	IV
και	IV
ο	X
μετ	IV
αυτου	IV
ψευδοπροφητης	X
ο	IV
ποιησας	IV
τα	IV
σημεια	V
ενωπιον	IV
αυτου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εν	IV
οις	IV
επλανησεν	IV
τους	IV
λαβοντας	IV
το	IV
χαραγμα	IV
του	IV
θηριου	IV
και	IV
τους	IV
προσκυνουντας	IV
τη	V
εικονι	V
αυτου	IV
ζωντες	IV
εβληθησαν	IV
οι	IV
δυο	IV

Reading	Earliest attestation (century)
εις	IV
την	IV
λιμνην	IV
του	IV
πυρος	IV
την	X
καιομενην	X
εν	IV
θειω	V

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 11 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (22) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.20} **group**, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (5): X: 30093 XI: 31849 32048 XII: 30452 30620
- →**A**_{rev.19.20} **group**, attesting to και επιασθη το θηριον και ο μετ αυτου ψευδοπροφητης ο ποιησας τα σημεια ενωπιον αυτου εν οις επλανησε τους λαβοντας το χαραγμα του θηριου και τους προσκυνουντας τη εικονι αυτου ζωντες εβληθησαν οι δυο εις την λιμνην του πυρος την καιομενην εν θειω (4): XI: 30325 XIII: 30141 XIV: 30201 30498
- →**B**_{rev.19.20} **group**, attesting to και επιασθη το θηριον και μετ αυτου ο ψευδοπροφητης ο ποιησας τα σημεια ενωπιον αυτου εν οις επλανησε τους λαβοντας το χαραγμα του θηριου και τους προσκυνουντας τη εικονι αυτου ζωντες εβληθησαν οι δυο εις την λιμνην του πυρος την καιομενην εν θειω (2): XIV: 30035 31637

Apparatus

1. **και]** (33/33) →**unanimous**_{rev.19.20} →**A**_{rev.19.20} →**B**_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
2. **επιασθη]** (32/33) →**unanimous**_{rev.19.20} →**A**_{rev.19.20} →**B**_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
 - **επιασθι:** XIII: 30792
3. **το]** (33/33) →**unanimous**_{rev.19.20} →**A**_{rev.19.20} →**B**_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

4. θηριον] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
5. και] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
6. ο] (19/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} || XI: 30091 30177 30250 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 30469 XIV: 30808 XVII: 32681
- οι: V: 20002
 - either missing or lacuna: →B_{rev.19.20} || IV: 20001 XI: 31854 XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196
7. μετ] (31/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681
- μετα: XV: 32919
 - either missing or lacuna: XIII: 30792
8. αυτου] (31/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681
- τουτου: XV: 32919
 - either missing or lacuna: XIII: 30792
9. ψευδοπροφητης] (19/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} || XI: 30091 30177 30250 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 30469 XIV: 30808 XVII: 32681

- ο ψευδοπροφητης: $\rightarrow B_{\text{rev.19.20}} \parallel$ IV: 20001 V: 20002 XI: 31854
XIII: 30792 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI:
32196
 - ο ψευδοπροφητις: XIII: 32019
10. ο] (33/33) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.20}} \rightarrow A_{\text{rev.19.20}} \rightarrow B_{\text{rev.19.20}} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
11. ποιησας] (32/33) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.20}} \rightarrow A_{\text{rev.19.20}} \rightarrow B_{\text{rev.19.20}} \parallel$ IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
- πο[?]ησας: XI: 32138
12. τα] (33/33) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.20}} \rightarrow A_{\text{rev.19.20}} \rightarrow B_{\text{rev.19.20}} \parallel$ IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681
13. σημεια] (31/33) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.20}} \rightarrow A_{\text{rev.19.20}} \rightarrow B_{\text{rev.19.20}} \parallel$ V:
20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 XVI:
32196 XVII: 32681
- σημια: IV: 20001
 - σιμεια: XV: 32919
14. ενωπιον] (33/33) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.20}} \rightarrow A_{\text{rev.19.20}} \rightarrow B_{\text{rev.19.20}} \parallel$ IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872
XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681
15. αυτου] (32/33) $\rightarrow \text{unanimous}_{\text{rev.19.20}} \rightarrow A_{\text{rev.19.20}} \rightarrow B_{\text{rev.19.20}} \parallel$ IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII:
31872 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- αὐτῶν: XIII: 30792

16. εὐ] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681

17. οἷς] (32/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI:
32196 XVII: 32681

- ω: XIII: 30792

18. ἐπλανησεν] (10/33) →unanimous_{rev.19.20} || IV: 20001 V: 20002 XI:
31854 32138 XV: 32919

- ἐπλανα: XIII: 30792
- ἐπλανησε: →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || XI: 30091 30177 30250 30506
31006 XII: 31872 XIII: 30469 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV:
32028 32057 32201 XVI: 32196 XVII: 32681

19. τοὺς] (32/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII:
31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32057

20. λαβοντας] (30/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32201 32919 XVI: 32196
XVII: 32681

- λαμβιανοντας: XIII: 30792
- πλανωντας: XI: 30177
- *either missing or lacuna*: XV: 32057

21. το] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681

22. χαραγμα] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872
XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

23. του] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681

24. θηριου] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872
XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

25. και] (32/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI:
32196 XVII: 32681

- [?]αι: XIII: 30469

26. τους] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII:
31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057
32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

27. προσκυνουντας] (32/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20}
|| IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 XII: 31872
XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- πρ[?]σκυνουντας: XI: 32138

28. τη] (27/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || V: 20002
 XI: 30506 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808
 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- τηι: XI: 30091 30177 30250
- την: IV: 20001 XII: 31872 XIV: 31732

29. εικονι] (30/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || V:
 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XIII: 30469 30792
 32019 XIV: 30254 30808 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII:
 32681

- εικονα: IV: 20001 XII: 31872 XIV: 31732

30. αυτου] (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII:
 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057
 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

31. ζωντες] (30/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII:
 30469 30792 32019 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVII:
 32681

- ζωτες: XVI: 32196
- και: XI: 31854
- και ζωντες: XIV: 30808

32. εβληθησαν] (26/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} ||
 IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII:
 31872 XIII: 30469 30792 XIV: 30808 31732 XVI: 32196

- βληθησονται: XIII: 32019 XIV: 30254 XV: 32028 32057 32201 32919
- ενεβληθησαν: XVII: 32681

33. οι] (30/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31854 32138 XIII: 30792 32019 XIV:
 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- [?]: XIII: 30469

- *either missing or lacuna*: XI: 31006 XII: 31872

34. **δυο]** (31/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31854 32138 XIII: 30469 30792 32019
XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI: 32196 XVII:
32681

- *either missing or lacuna*: XI: 31006 XII: 31872

35. **εις]** (32/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII: 30469
30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919 XVI:
32196 XVII: 32681

- ζωντες εις: XI: 31854

36. **την]** (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681

37. **λιμνην]** (31/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32919 XVI:
32196 XVII: 32681

- καμινον: XI: 31854 XV: 32201

38. **του]** (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681

39. **πυρος]** (33/33) →unanimous_{rev.19.20} →A_{rev.19.20} →B_{rev.19.20} || IV:
20001 V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII:
31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057
32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

40. $\tau\eta\nu]$ (27/33) \rightarrow unanimous_{rev.19.20} \rightarrow A_{rev.19.20} \rightarrow B_{rev.19.20} \parallel XI: 30177
30250 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469 30792 32019 XIV: 30254
30808 31732 XV: 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\tau\eta\varsigma$: IV: 20001 V: 20002 XI: 30091 30506 XV: 32028 32057

41. $\kappa\alpha\iota\omicron\mu\epsilon\nu\eta\nu]$ (28/33) \rightarrow unanimous_{rev.19.20} \rightarrow A_{rev.19.20} \rightarrow B_{rev.19.20} \parallel
XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII: 30469
30792 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32201 32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\kappa\alpha\iota\omicron\mu\epsilon\nu\eta\varsigma$: V: 20002 XV: 32028 32057
- $\kappa\epsilon\omicron\mu\epsilon\nu\eta\nu$: XIII: 32019
- $\kappa\epsilon\omicron\mu\epsilon\nu\eta\varsigma$: IV: 20001

42. $\epsilon\nu]$ (33/33) \rightarrow unanimous_{rev.19.20} \rightarrow A_{rev.19.20} \rightarrow B_{rev.19.20} \parallel IV: 20001
V: 20002 XI: 30091 30177 30250 30506 31006 31854 32138 XII: 31872 XIII:
30469 30792 32019 XIV: 30254 30808 31732 XV: 32028 32057 32201 32919
XVI: 32196 XVII: 32681

43. $\theta\epsilon\iota\omega]$ (23/33) \rightarrow unanimous_{rev.19.20} \rightarrow A_{rev.19.20} \rightarrow B_{rev.19.20} \parallel V: 20002
XI: 30177 30506 31006 31854 32138 XIII: 30469 XIV: 30808 XV: 32201
32919 XVI: 32196 XVII: 32681

- $\theta\epsilon\iota\omega$ οι δυο: XII: 31872
- $\theta\epsilon\iota\omega\iota$: XI: 30091
- $\theta\iota\omega$: IV: 20001
- $\tau\omega$ $\theta\epsilon\iota\omega$: XIII: 30792 32019 XIV: 30254 31732 XV: 32028 32057
- $\tau\omega\iota$ $\theta\epsilon\iota\omega\iota$: XI: 30250

Verse 19:21

Byz^{RP}: και¹ οι² λοιποι³ απεκτανθησαν⁴ εν⁵ τη⁶
 ρομφαια⁷ του⁸ καθημενου⁹ επι¹⁰ του¹¹ ιππου¹²
 τη¹³ εξελθουση¹⁴ εκ¹⁵ του¹⁶ στοματος¹⁷ αυτου¹⁸
 και¹⁹ παντα²⁰ τα²¹ ορνεα²² εχορτασθησαν²³ εκ²⁴
 των²⁵ σαρκων²⁶ αυτων²⁷

Witness counts

Description	Count	Manuscript list
Number of transcribed manuscripts that contain this verse	41	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups
Number of witnesses that are <i>ignored</i> for including the verse more than once (reconstruction unsuccessful)	4	X: 30093 XI: 31849 XIII: 30469 XIV: 30201

Description	Count	Manuscript list
Corrected witnesses <i>included</i> in the apparatus	1	Corr.: 20002 ^c ?
Witnesses <i>ignored</i> due to being too fragmentary	0	None
Corrected witnesses <i>ignored</i> from the apparatus ⁴¹	1	Corr.: 30522 ^c ?
Number of witnesses that were taken into account in the collation ⁴²	38	For manuscript lists see the apparatus and the witness groups

Earliest attestation

Note: Most manuscripts have not been transcribed yet. In consequence, the below information is based only on the limited sample available at the moment of creating the apparatus.

- Earliest attestation (century) of the *existence* of this verse (including fragmentary manuscripts): IV.
- Earliest attestation (century) of the *complete, verbatim text* of the Byzantine texform for this verse in a transcribed manuscript: IV.

⁴¹These corrected witnesses offer singular readings for the entire verse, which may indicate that our automated algorithm reconstructed them incorrectly. We are ignoring them from the collation in order to reduce the risk of displaying inaccurate results (the *uncorrected* witness may itself be included in the apparatus).

⁴²The total number of witnesses is calculated as the total manuscripts (41) minus the witnesses that attest to the verse more than once and where the verse could not be reconstructed (4) minus the fragmentary witnesses (0) plus the included corrected witnesses (1).

Below is the earliest attestation of each *individual Byzantine reading*:

Reading	Earliest attestation (century)
και	IV
οι	IV
λοιποι	IV
απεκτανθησαν	IV
εν	IV
τη	IV
ρομφαια	IV
του	IV
καθημενου	IV
επι	IV
του	IV
ιππου	IV
τη	IV
εξελθουση	IV
εκ	IV
του	IV
στοματος	IV
αυτου	IV

Reading	Earliest attestation (century)
καὶ	IV
παντα	IV
τα	IV
ορνεα	IV
εχορτασθησαν	IV
εκ	IV
των	IV
σαρκων	IV
αυτων	IV

Witness groups

The below groups show witnesses that share identical texts for the entire verse. That is, any two witnesses belong in the same group if their texts are identical for the entire verse. There are 25 witnesses in groups for this verse. For these, the apparatus lists the group instead of the individual witnesses. The group names are assigned automatically and their composition may change as new manuscripts are added to the collation in future. The remaining witnesses (13) attest to singular texts for the entire verse and are therefore not part of any group. These non-aligned witnesses are individually shown in the apparatus. Manuscript identifiers are shown preceded by the century of their estimated date (latest estimated date).

- →**unanimous**_{rev.19.21} group, ie witnesses that attest a verse identical with Byz^{RP} (21): IV: 20001 XI: 30091 30506 31854 32138 32723 XIII: 30141 30792 31780 XIV: 30035 30254 30498 30808 31637 31732 32432 XV: 32028 32057 32672 XVI: 32847 || Corr.: 20002^c?
- →**A**_{rev.19.21} group, attesting to και οι λοιποι απεκτανθησαν εν τη ρομφαια του καθημενου επι του ιππου τη εξελθουση εκ του στοματος αυτου και παντα τα ορνεα εχορτασθησαν εκ των σαρκων αυτων (2): XI: 30250 31006
- →**B**_{rev.19.21} group, attesting to και οι λοιποι απεκτανθησαν εν τη ρομφαια του καθημενου επι του ιππου τη εξελθουση εκ του στοματος αυτου και παντα τα ορνεα εχορτασθησαν εκ των σαρκων αυτων (2): XII: 30452 XV: 32201

Apparatus

1. **και**] (37/38) →**unanimous**_{rev.19.21} →**A**_{rev.19.21} →**B**_{rev.19.21} || V: 20002
XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
 - *either missing or lacuna*: X: 32329
2. **οι**] (38/38) →**unanimous**_{rev.19.21} →**A**_{rev.19.21} →**B**_{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
3. **λοιποι**] (38/38) →**unanimous**_{rev.19.21} →**A**_{rev.19.21} →**B**_{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
4. **απεκτανθησαν**] (36/38) →**unanimous**_{rev.19.21} →**A**_{rev.19.21} →**B**_{rev.19.21} || V: 20002
XI: 30177 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- απεκτανθη[?]αν: XI: 30325
 - λβ απεκτανθησαν: X: 32329
5. εν] (38/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
6. τη] (32/38) →unanimous_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- τηι: →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || XI: 30177 XIV: 31773
7. ρομφαια] (35/38) →unanimous_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- ρομφαιαι: →A_{rev.19.21} || XIV: 31773
8. του] (38/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
9. καθημενου] (37/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} ||
V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 32196 XVII: 32681
- πκαθημενου: XVI: 30522
10. επι] (37/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002
XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- εν: X: 32329
11. του] (37/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002
XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681
- τω: X: 32329

12. ιππου] (37/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- ιππω: X: 32329

13. τη] (34/38) →unanimous_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- τηι: →A_{rev.19.21} || XI: 30177
- *either missing or lacuna*: XIV: 31773

14. εξελθουση] (34/38) →unanimous_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 31872 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- εξελθουσηι: →A_{rev.19.21}
- εξελθουσι: XII: 30620
- εξηλθεν: XIV: 31773

15. εκ] (36/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 XVII: 32681

- απο: XVI: 32196
- απο του στοματος εκ: XII: 31872

16. του] (38/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

17. στοματος] (38/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

18. αυτου] (38/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

19. $\kappa\alpha\iota$] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV:
32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

20. $\pi\alpha\nu\tau\alpha$] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21} || V:
20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773
XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

21. $\tau\alpha$] (37/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XVI:
30522 32196 XVII: 32681

- *either missing or lacuna*: XV: 32919

22. $\rho\nu\epsilon\alpha$] (35/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21} || X:
32329 XI: 30177 30325 31888 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XVI: 30522
32196 XVII: 32681

- $[?]\rho\nu\epsilon\alpha$: XI: 32048
- *either missing or lacuna*: V: 20002 XV: 32919

23. $\epsilon\chi\omicron\rho\tau\alpha\sigma\theta\eta\sigma\alpha\nu$] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21}
|| V: 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV:
31773 XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

24. $\epsilon\chi$] (37/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV:
32919 XVI: 30522 32196

- $\alpha\pi\omicron$: XVII: 32681

25. $\tau\omega\nu$] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21} || V: 20002
X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV:
32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

26. $\sigma\alpha\rho\kappa\omega\nu$] (38/38) \rightarrow unanimous_{rev.19.21} $\rightarrow A$ _{rev.19.21} $\rightarrow B$ _{rev.19.21} || V:
20002 X: 32329 XI: 30177 30325 31888 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773
XV: 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

27. αὐτῶν] (37/38) →unanimous_{rev.19.21} →A_{rev.19.21} →B_{rev.19.21} || v:
 20002 X: 32329 XI: 30177 30325 32048 XII: 30620 31872 XIV: 31773 XV:
 32919 XVI: 30522 32196 XVII: 32681

- αὐτοῦ: XI: 31888